Bruksanvisning

TM-PC ST och TM-PC FF

TM-PC ST_TM-PC FF Windows_Bruksanvisning_version 5_SE

2025-09-02

Denna bruksanvisning gäller:

TM-PC ST programvara Windows

TM-PC FF programvara Windows (möjliggör flerpartssamtal)

Våra produkter har EU-försäkran om överensstämmelse enligt direktivet om medicintekniska produkter 2017/745/EU

© Copyright Europea i Malmö AB 2022

Innehållet i detta dokument kan ändras när som helst utan föregående meddelande.
Senaste version av detta dokument finns att hämtas på doc.tmeeting.se

Innehållsförteckning

1. Allmänt 5
   (1) Systemkrav 5
   (2) Anslutningsgränssnitt och kommunikationsnät 5
   (3) Typ av bredband 6
   (4) Omstart av kameran 6
   (5) Användning 6
   (6) Underhåll 6
2. Installation 7
3. Skriv in SIP konto uppgifter 11
4. Startsida 13
5. Ringa ett samtal 14
6. Ringa direkt från kontaktboken. 14
7. Svara på ett inkommande samtal 15
8. Kontakter > Startsida 16
9. Kontakter > Lägg till ny kontakt 17
10. Kontakter > Ringa från kortnummer 18
11. Kontakter > Lägg till en bild på din kontakt 19
12. Kontakter > Redigera kontaktuppgifter 20
13. Kontakter > Lägg till en ny kontaktgrupp 21
14. Kontakter > Hantera kontaktgrupper 22
15. Samtalshistorik 23
16. Inställningar 25
17. Inställningar > Samtal 26
18. Inställningar > Samtal > Realtidstext kommunikation 28
19. Inställningar > Samtal > Autosvarsläge 30
20. Inställningar > Samtal > Svarsmeddelande / textmeddelande 31
21. Inställningar > Svarsmeddelande / med video 33
22. Inställningar > Ljud 34
23. Inställningar > Video 35
24. Inställningar > Kodek 36
25. Inställningar > Skärm 37
26. Inställningar > SIP 39
27. Inställningar > B/G 41
28. Under samtal 42
29. Under samtal > Chatta 44
30. Under samtal > Realtidstext 45
31. Under samtal > Info 47

32. Under samtal > Knappsats / tonval 48
33. Inställning för texttelefonsamtal – TK tjänst 49
34. Utföra texttelefonsamtal 50
35. Samtal från texttelefonbrukare till TM-PC 50
36. TM-PC FF flerpartssamtal - Inkommande samtal under pågående samtal 51
37. TM-PC FF flerpartssamtal - Ringa utgående samtal under pågående samtal 52
38. TALA DIREKT - HÖRA DIREKT 53
39. Kortkommandon 53
40. Tips 53
41. Övrigt 53
(1) Routrar, brandväggar och NAT traversering 53
(2) Textstandard 54
(3) Kompatibilitet 54
(4) Stöd för SIP adresseringsformer 54
(5) Kösituationer och förflyttningar 54
(6) Uppkoppling mot teletjänstcentral och förmedlingstjänster 54
(7) Nödnummer 112 / SOS alarm 54
(8) Säkerhetsnivå / kryptering 54
(9) TM-PC versioner 54
(10) Säkerhet och CE-märkning och MDR 55
42. Åtkomst till säkerhets- och regulatorisk information 56

1. Allmänt

(1) Systemkrav

Vi har följande minimikrav på datorn där applikationen skall köras för optimal prestanda:

Operativsystem: Windows 7 (Home Premium,Professional eller Ultimate, 64-bit) eller senare.

Processor: AMD Dual-Core A4-4300M (2.5GHz) eller motsvarande.

Minne: 4 GB (DDR3 1600 MHz eller motsvarande).

Diskutrymme: minst 80 GB ledigt utrymme.
Skärmstorlek:
För laptop: 15 tum (bildformat 16:9) som klarar upplösning till 1366x768
För Stationär: minst 19 tum.

Grafikkort: AMD Radeon™ HD 7420G + 7610M Dual-grafik eller motsvarande.

Ljudkort: Realtek ALC269Q-VB6-GR eller motsvarande. WiFi: 802.11 bgn

Webkamera:
Inbyggd: Videoupplösning på HD 1 MP med upplösning 1280x800 eller motsvarande.
Extern: Rekommendation för extern kamera är Logitech HD Pro Webcam C920 eller motsvarande).

(2) Anslutningsgränssnitt och kommunikationsnät

Beroende på hårdvaran kan du ansluta på ett eller flera av nedanstående sätt:
Anslutning till trådat ethernet görs med en RJ45 kabel (Cat 5e eller senare).
Anslutning till WiFi görs genom accesspunkt som har stöd för 802.11b/g/n.

Vi rekommenderar anslutning via kabel där så är möjligt
Anslutning via kabel fungerar normalt direkt när kabeln ansluts.
För anslutning trådlöst via WiFi kräver tillgång till uppgifter om det trådlösa nätverket. Mata in de uppgifter som krävs
Programvaran kan kommunicera över nätet genom följande protokoll: HTTP (tcp port 80) och SIP (tcp/udp port 5060) och RTP (dynamisk porttilldelning).

Inkopplingsförfarande:

1. Anslut ethernet kabel till RJ45 uttaget på produkten
2. Om kabelanslutning inte är möjlig anslut produkten till WiFI nätverk enligt ovan

(3) **Typ av bredband**

TM-PC kan användas med alla typer av bredband: Fiber, ADSL, SDSL,
Mobilt bredband (i routerformat, typ Huawei, E 585, Dovado med flera), både trådbundet med kabel eller trådlöst/WiFi till din router.
Vi rekommenderar bredband där uppströmshastigheten är minst 1 Mbit för att kunna ringa videosamtal med bra bildkvalitet. Uppströmshastigheten som är viktig vid videosamtal brukar inte synas i bredbandsoperatörernas erbjudande, därför måste du fråga just vad uppströmshastigheten är. Nedströmshastigheten brukar alltid vara högre och därför kan man välja t.ex. 8Mbit nedströmshastighet och minst 1 Mbit uppströmshastighet.
Bildkvaliteten beror på vilken ned/uppströmshastighet du har på bredbandet, ju bättre bredband desto bättre bild.

(4) **Omstart av kameran**

Vid tapp av kameran tryck F11 för att förminska fönstret och F11 igen för att förstora fönstret.

(5) **Användning**

Alla videosamtal är kostnadsfria för brukaren (ingen uppkopplingsavgift eller minuttaxa tillkommer), oavsett om videosamtalet är inom Sverige eller till utlandet.

Du måste ha en bredbands uppkoppling och ett SIP konto för att kunna använda TM-PC.

Vissa företags nätverk och kommunala nätverk är medvetet blockerade för videokommunikation. Om du arbetar på ett sådant ställe, måste du få arbetsgivarens medgivande och hjälp med att konfigurera nätverket så att du kan använda TM-PC på jobbet. Vid sådana situationer kan nätverksansvarig kontakta oss på support@tmeeting.se

(6) **Underhåll**

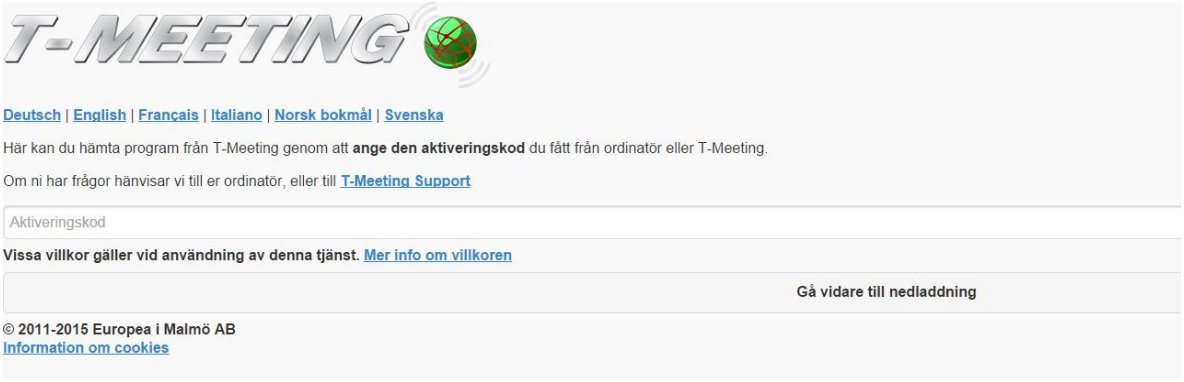
Rengöring: Vid rengöring av datorn och dess komponenter bör du först stänga av datorn och sedan dra ur strömadaptern, datorn skall vara sval. Använd en lätt fuktad trasa till att torka av höljet och skärmen på datorn, se till att fukt inte tränger in i några öppningar. Det finns också särskilt rengöringsmedel för skärmar, då kan du vara säker på att inte skada skärmen, OBS gnuggande eller intensiv rengöring kan skada skärmen. Spraya inte vätska direkt på datorn. Använd inte spray, lösningsmedel eller rengöringsmedel som innehåller väteperoxid/alkohol eftersom de kan skada ytskiktet.

2. **Installation**

Vid installation

- Bör du ha administratörsrättigheter för att installera produkten.
- Ha SIP användaruppgifter och aktiveringskod tillhands.

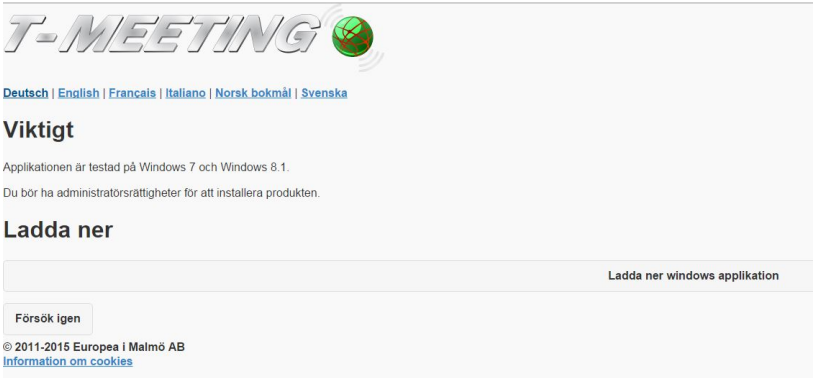
Ladda ner TM-PC från: get.tmeeting.com



Välj språk.

Skriv in aktiveringskoden i fältet Aktiveringskod.

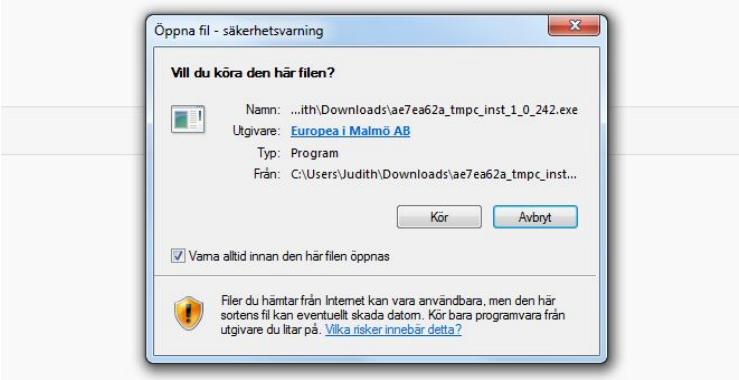
Klicka på Gå vidare till nedladdning



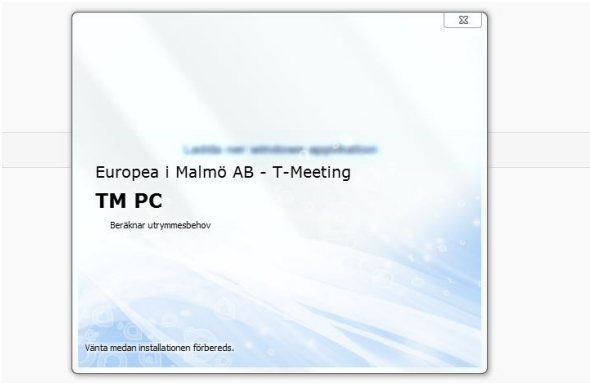
Välj: Ladda ner Windows applikation

Öppna filen

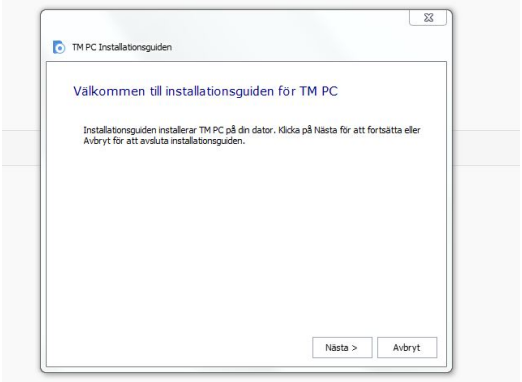
Fler dialogrutor än nedan kan komma upp beroende på din datormiljö.



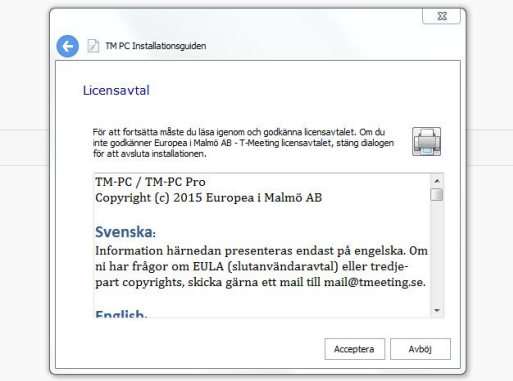
Klicka på Kör



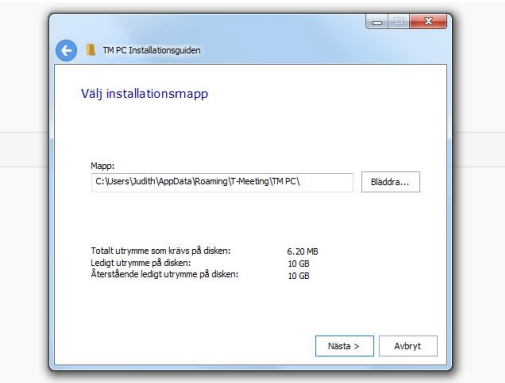
Vänta medan installationen förbereds



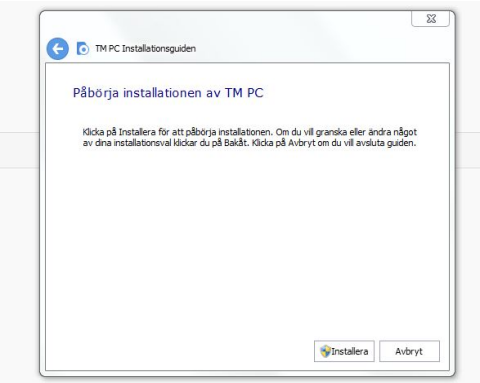
Klicka på nästa för att fortsätta installationen



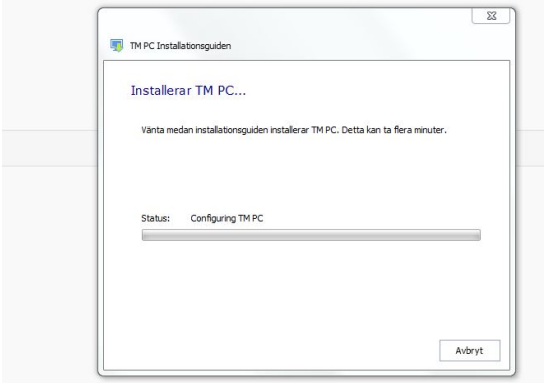
Läs igenom och godkänn licensavtalet.



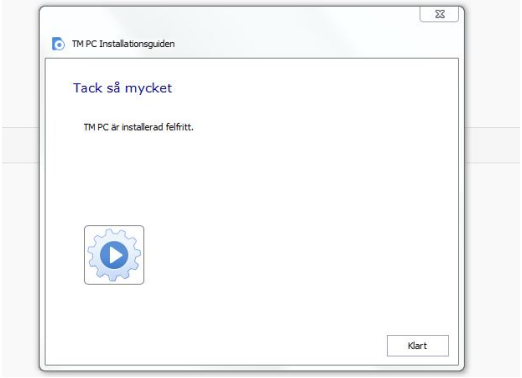
Installationsmappen där programmet skall installeras väljs här.
Klicka på nästa



Klicka på installera



Vänta medan installationsguiden installerar TM-PC.

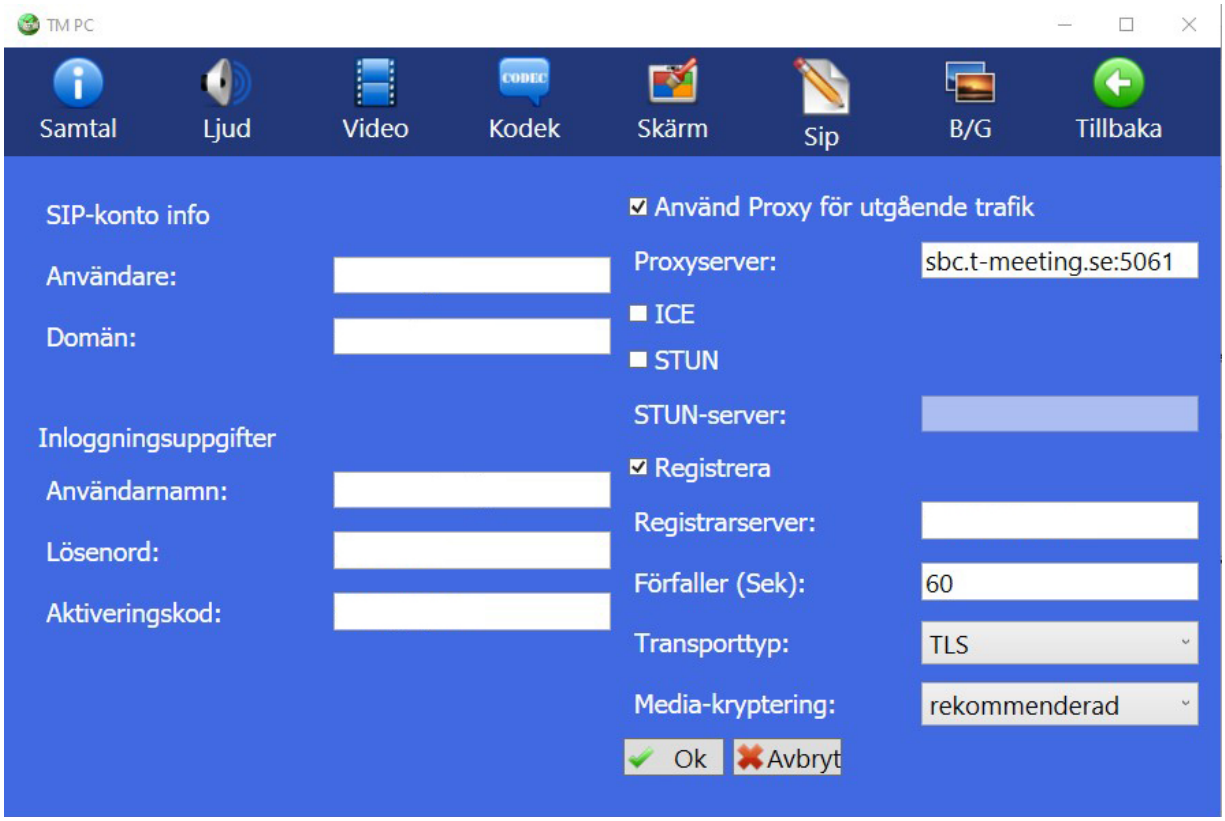


Installationen är nu klar.

3. **Skriv in SIP konto uppgifter**

Starta TM-PC

Gå in på Inställningar > SIP

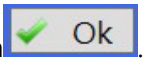


- ***Användare***: numret/namnet före @ tecknet på din SIP adress.
- ***Domän:*** Det som kommer efter @ tecknet på din SIP adress.
- ***Användarnamn***: SIP adressens användarnamn som du får av din ordinatör/leverantör.
- ***Lösenord***: SIP adressens lösenord som du får av din ordinatör/leverantör.
- ***Aktiveringskod***: Aktiveringskoden som du får av din ordinatör/leverantör.
- ***Använd Proxy för utgående trafik*** : Skall vara aktiverad (ibockad)
  Vid aktiverad Proxy Server skall du skriva in Proxyserverns namn : sbc.t-meeting.se
- **Ice:** Gäller för tjänsteleverantörer som inte har egen proxyserver.

- ***Stun*** skall vara avaktiverad (inte ibockad).

- ***Registrera*** skall vara ibockad och registrarserver skall vara den samma som domän (det som kommer efter @ i din SIP adress).

- ***Förfaller*** skall vara 30 eller 60.

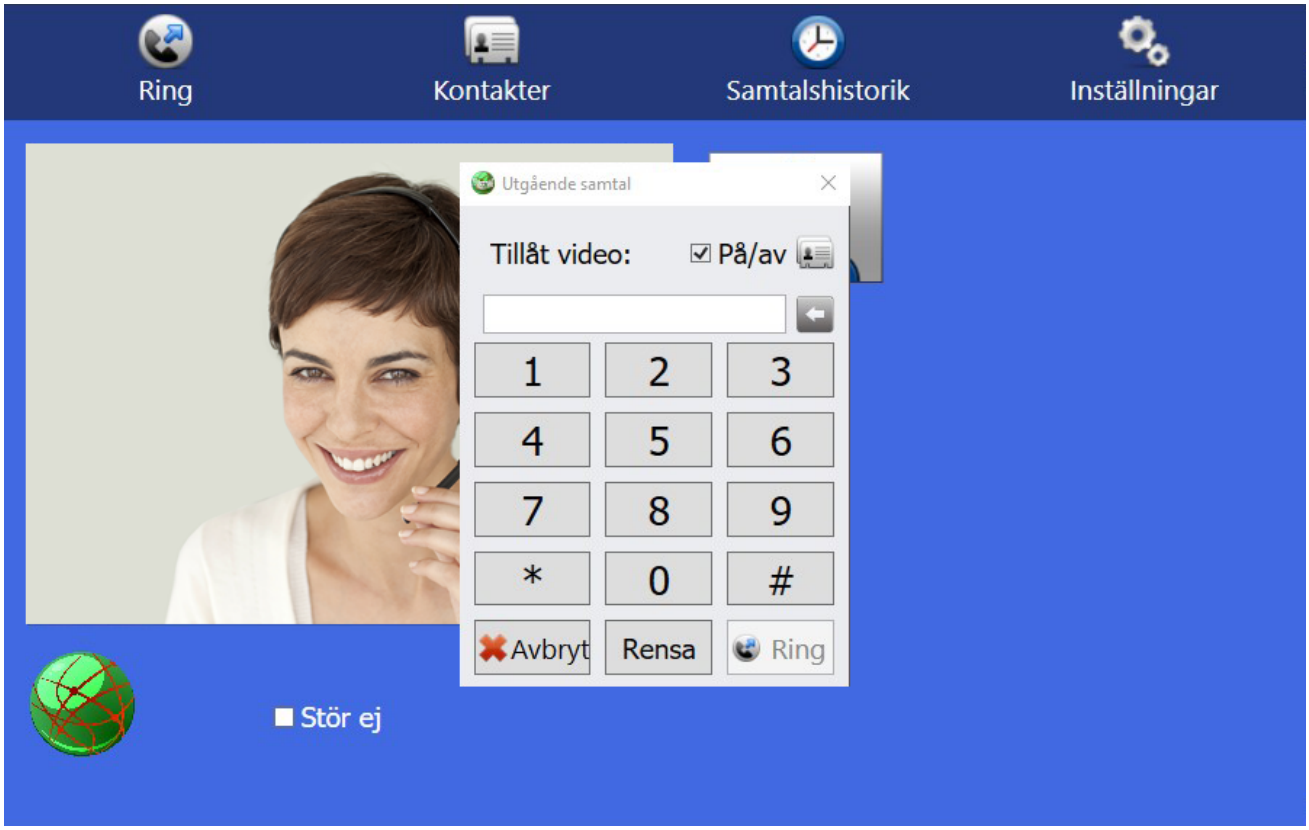
- ***Transporttyp*** TCP, UDP, TLS eller TLS:443
  TLS eller TLS:443 används vid problem med vissa brandväggar, d. v. s. vid svart bild etc. Om du väljer TLS:443 då måste du högst upp, under proxyserver skriva in sbc2.t meeting.se. Alla andra transportval gäller proxyservern sbc.tmeeting.se. Om du har problem att registrera din TM-Touch med UDP och TCP eller har problem med utgående och inkommande samtal, kan du först välja TLS. Om det inte hjälper välj TLS:443 och ändra proxyservern till sbc2.t meeting.se. Om alla dessa inställningar inte hjälper, då är det andra blockeringar som sker på ditt nätverk eller router.eller router.
- Spara dina uppgifter genom att trycka på 

.

4. **Startsida**

- Klicka på [Ring] för att ringa samtal.
- Klicka på [Kontakter] för att se och hantera dina kontakter.
- Klicka på [Samtalshistorik] för att se lista över obesvarade, mottagna och uppringda samtal.
- Klicka på [Inställningar] för att komma in i inställningsmenyn.
- ***Registerad som "tmeeting" at "t-meeting.se"*** betyder att din SIP-adress/nummer är tmeeting registerad på en SIP server, "t-meeting.se".
- Startbilden finns för att du skall kunna se hur din miljö ser ut (ljusförhållande, att du är i fokus) innan du ringer ett videosamtal.

5. **Ringa ett samtal**



- Klicka på [Ring] ikonen på startsidan.
- Skriv in SIP adress/textelefonnummer, till personen du skall ringa.
- Klicka på Ring.
- För att avsluta samtalet Klicka på [Lägg på] knappen.

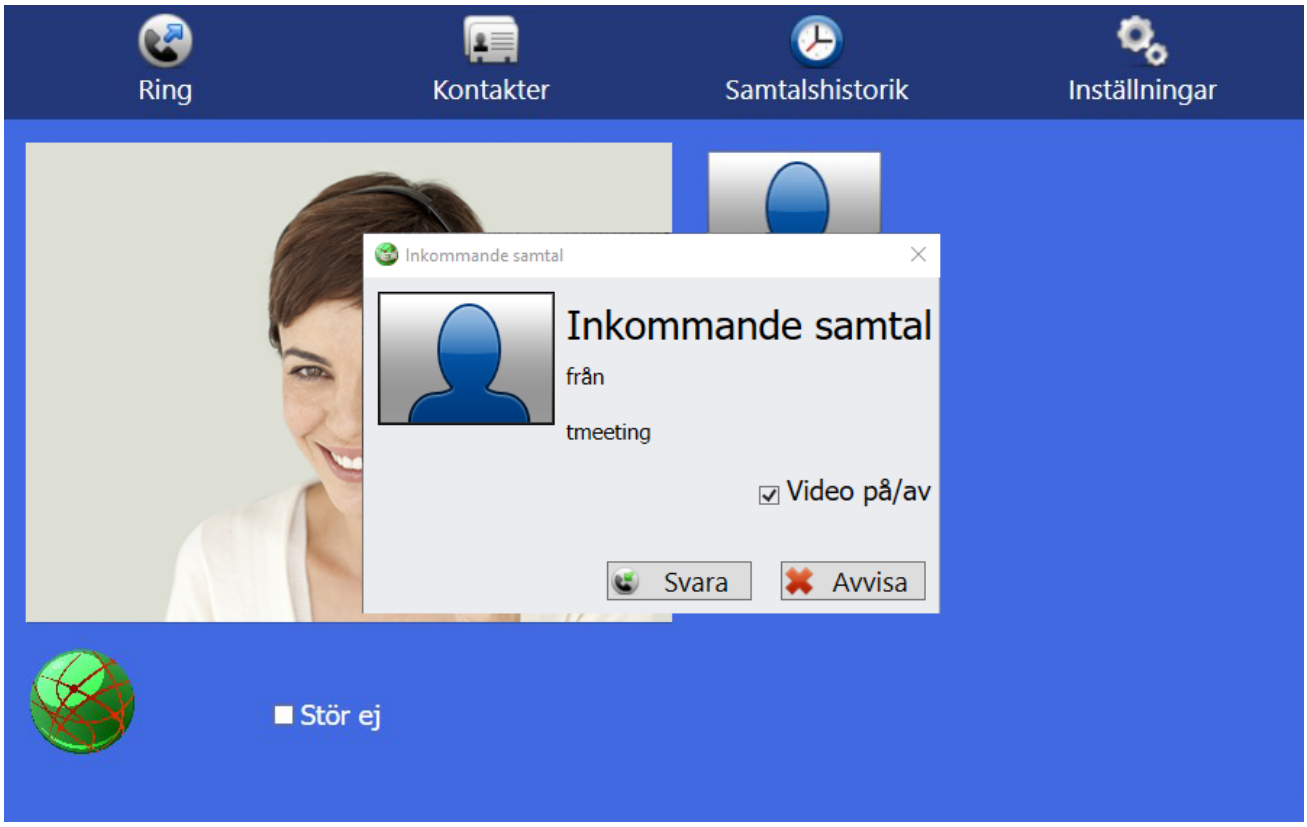
6. **Ringa direkt från kontaktboken.**

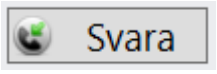
- För att ringa till någon av dina kontakter, tryck på ikonen på utgående samtal rutan (Se bild ovan) då får du upp en lista med dina kontakter, markera den kontakt du vill ringa och trycka på Ok. och sen på Ring.

  Eller:

- Klicka på [Kontakter] på startsidan för att komma till kontakter.
- Markera den kontakt som du vill ringa upp, och klicka på [Ring] ikonen.

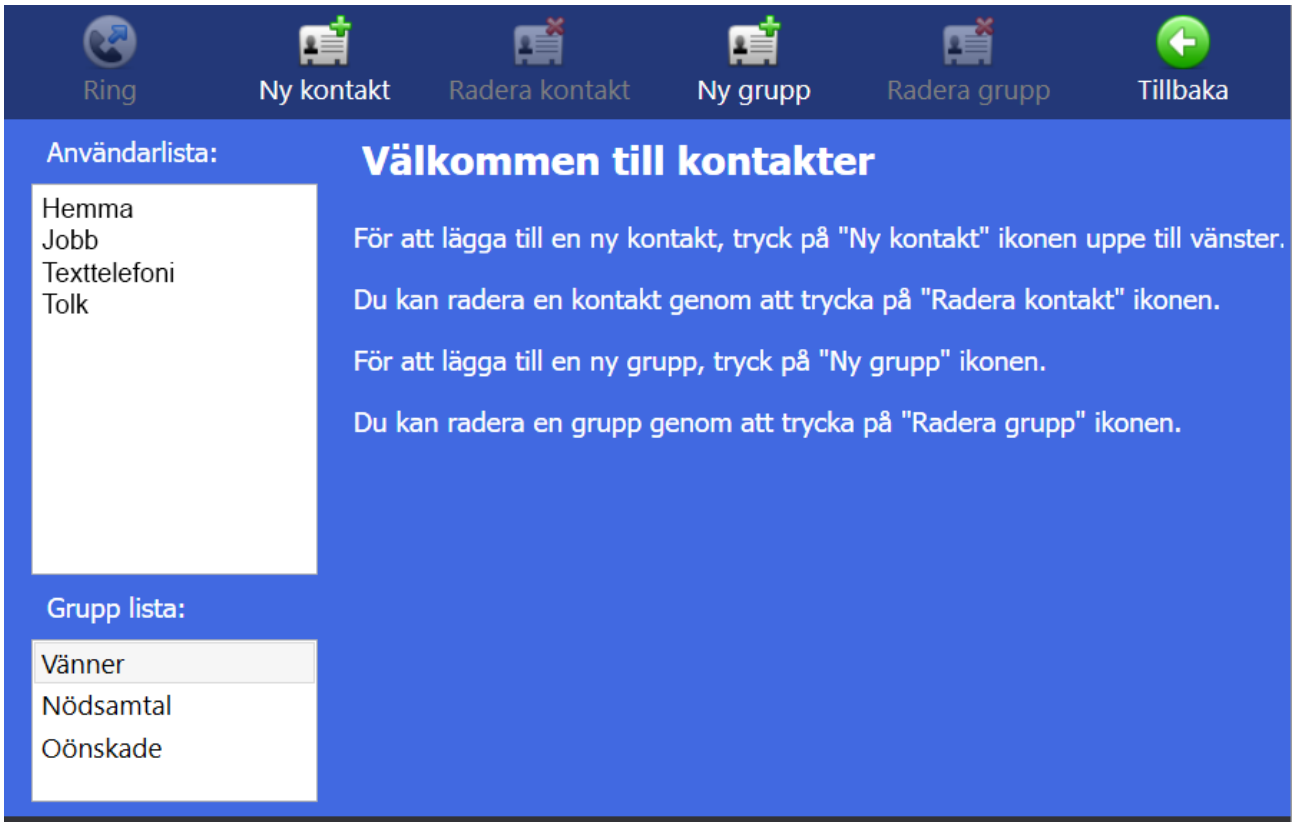
7. **Svara på ett inkommande samtal**



Klicka på  knappen för att ta emot samtalet.

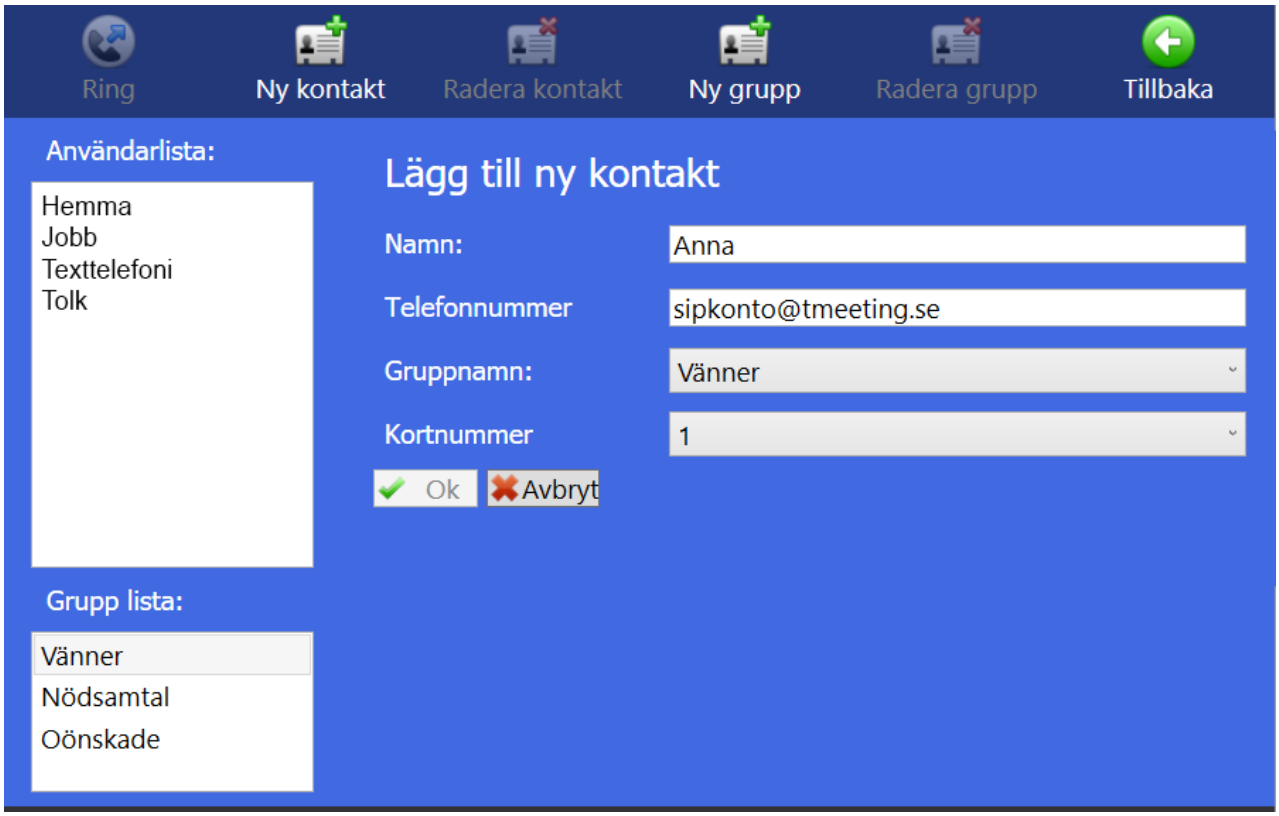
Klicka på knappen om du inte vill ta emot samtalet.

8. **Kontakter > Startsida**



- Klicka på [Kontakter] på startsidan för att komma till kontakter.
- Klicka på [Ny kontakt] för att lägga till en ny kontakt.
- Markera den kontakt som du vill radera och klicka på [Radera kontakt].
- Klicka på [Ny grupp] för att lägga till en ny grupp för dina kontakter. Det finns tre grupper (Vänner, Nödsamtal och Oönskade) inlagda som standard. De tre grupperna kan inte raderas. Om en kontakt är inlagd i Nödsamtal gruppen, kommer alla samtal från den kontakten att besvaras automatiskt (autosvar). Om en kontakt är inlagd i Oönskade gruppen, kommer alla samtal från den kontakten att avvisas automatiskt.
- Markera den grupp som du vill radera och klicka på [Radera grupp].detta gäller endast om du har skapat en ny grupp, de tre grupperna ***Vänner, Nödsamtal, Oönskade*** kan inte raderas eller ändras.
- ***Kontakter*** visar en lista över dina kontakter. Den ordnas automatiskt i bokstavsordning.
- ***Grupp lista*** visar en lista över dina kontaktgrupper. Markera en grupp och du får en lista över kontakter som tillhör den gruppen under ***kontakter.***

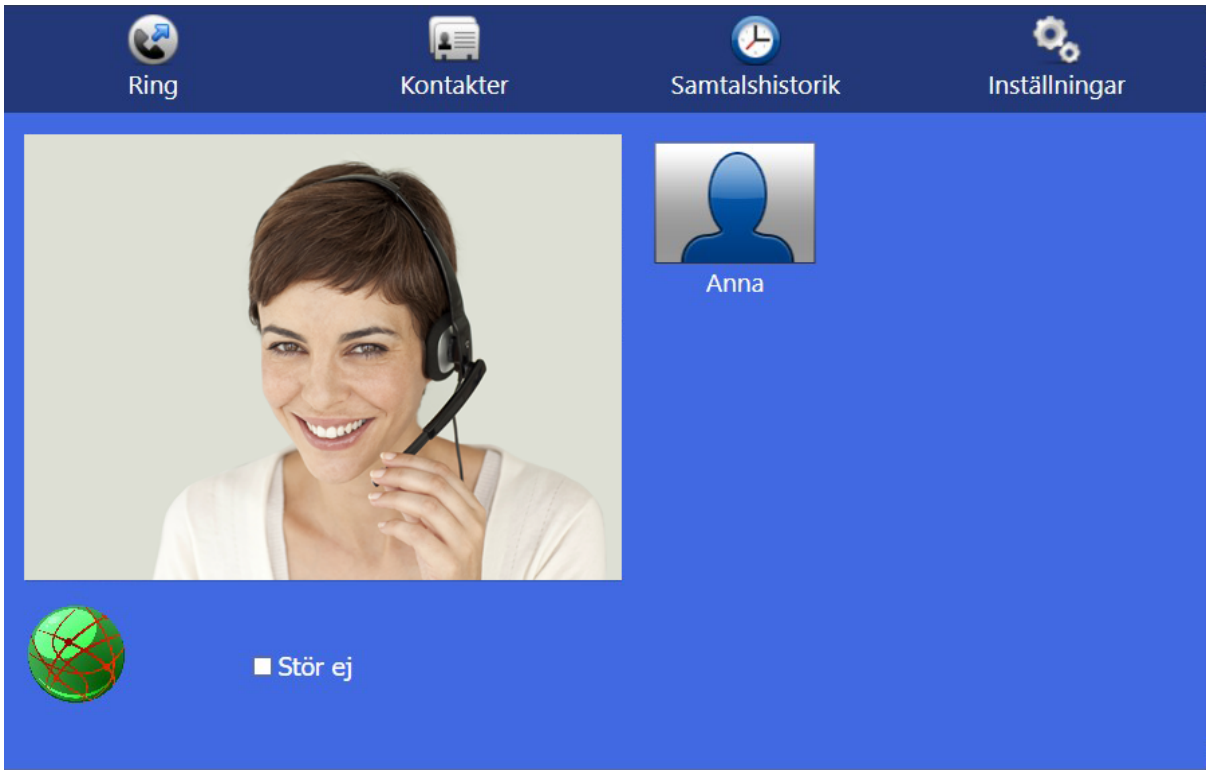
9. **Kontakter > Lägg till ny kontakt**



- Du kan lägga in obegränsat antal kontakter. Dina kontakter sparas i bokstavsordning.
- Klicka på [Kontakter] på startsidan för att komma till kontakter.
- Klicka på [Ny kontakt] för att lägga till en ny kontakt.
- ***Namn:*** Skriv in namnet på kontakten.
- ***Telefonnummer:*** .Skriv in SIP adress/nummer eller IP nummer i fältet. Skriv in kontaktens hela SIP adress/nummer, allting före och efter @ tecknet måste vara med.
- ***Gruppnamn:*** Välj en grupp till din kontakt.
- ***Kortnummer.*** Om du vill ha ett kortnummer för kontakten välj det här.
- När alla ovanstående fält är ifyllda, klicka på Ok.
- För att lägga till ett kortnummer på en befintlig kontakt Tryck på [Kontakter] på startsidan för att komma till kontakter. Markera den kontakt som du vill ha kortnummer på och klicka på Redigera. Välj det kortnummer du vill ha på din kontakt, 0 – 100.
  Kortnumren hamnar som ikoner på startsidan. När du har gjort ändringar, bekräfta genom att klicka på Ok.

10. **Kontakter > Ringa från kortnummer**

Kortnumren hamnar som ikoner/bilder på startsidan

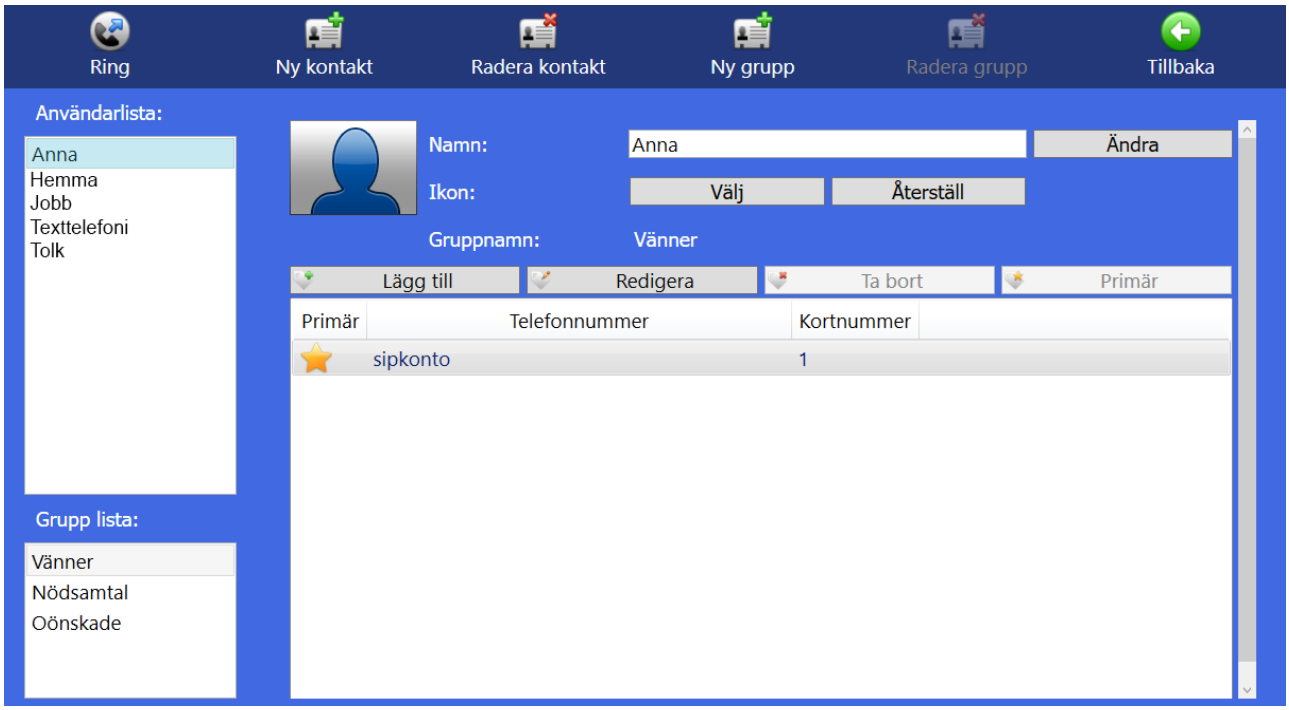


Dubbelklicka på ikonen på den kontakt du vill ringa upp, utgående samtal rutan kommer upp, klicka på

.

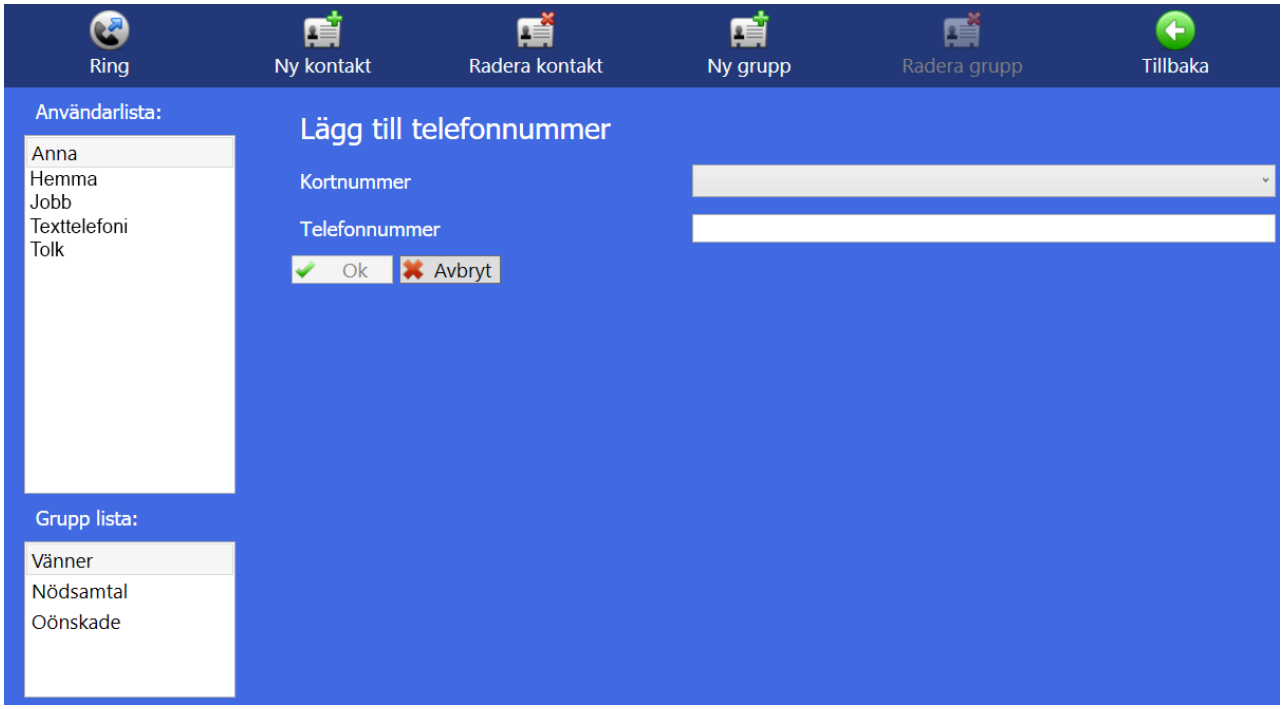
Du kan ställa in en trycks läge på ikonerna (utgående samtal rutan kommer inte upp, utan ringer upp direkt) under [Inställningar] [Samtal] , bocka i rutan ***Ring direkt med snabbikon-1 tryck.*** klicka på [Tillbaka]

11. **Kontakter > Lägg till en bild på din kontakt**



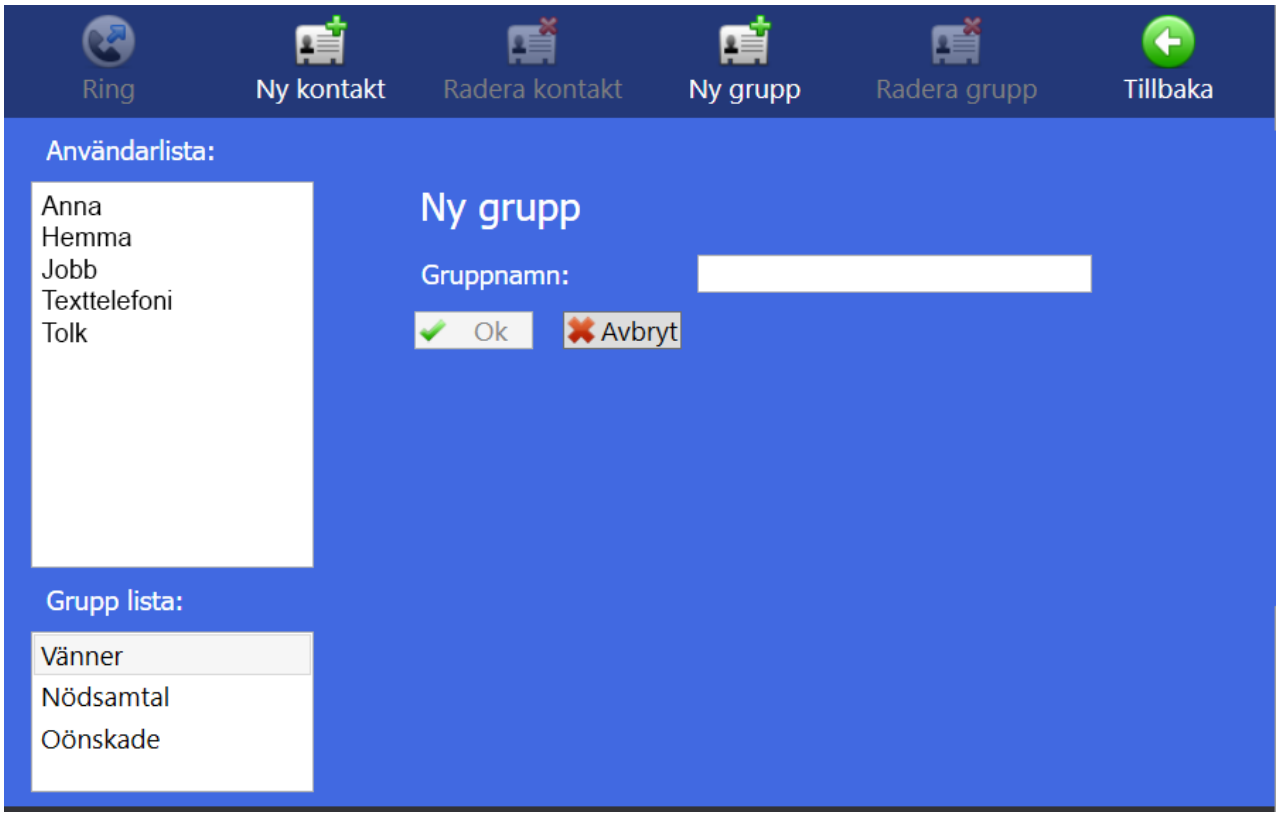
- Klicka på [Kontakter] på startsidan för att komma till kontakter.
- Markera den kontakt du vill lägga in en bild på.
- Klicka på Välj
- Välj den bild du vill använda genom att markera den och klicka på öppna.
- Klicka på [Tillbaka].
- Vill du återgå till fantombild till kontakten trycker du på Återställ och på [Tillbaka].
- Markera den kontakt du vill byta namn på. Ändra namnet i namnfältet och klicka på Ändra.

12. **Kontakter > Redigera kontaktuppgifter**



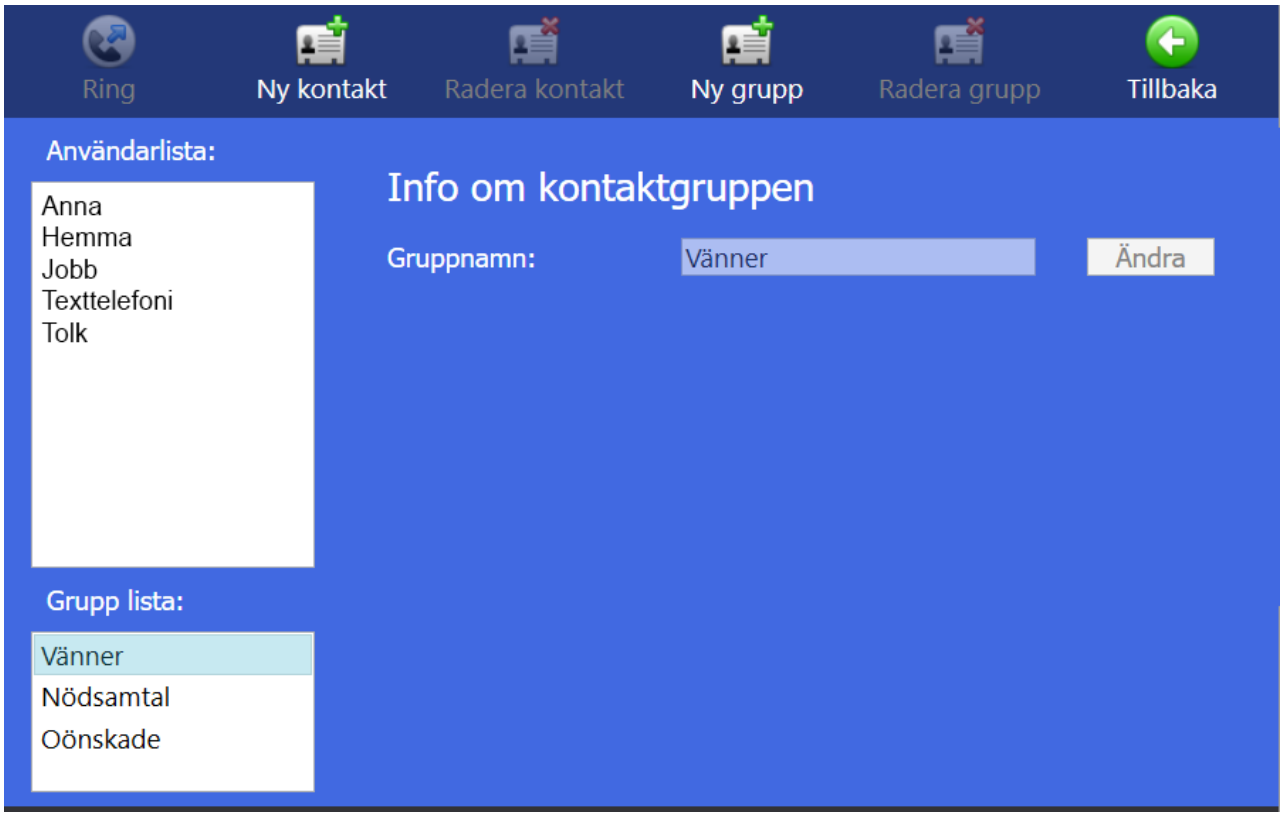
- Klicka på [Kontakter] på startsidan för att komma till kontakter.
- Markera den kontakt som du vill lägga till fler kontaktuppgifter på och klicka på Lägg till.
- För att lägga till eller ändra kortnummer, ändra telefonnummer eller gruppnamn markera kontakten och klicka på Redigera. När du har gjort ändringar, bekräfta genom att klicka på Ok och Ändra
- Markera den kontaktuppgift som du vill radera och klicka på Ta bort.
- Om en kontakt har flera kontaktuppgifter kan du ha en som förstahandsval, genom att markera den och trycka på Primär. Då kommer den automatiskt att vara markerad när du skall ringa upp kontakten. Vill du ringa upp med något av de andra numren är det bara till att markera det och trycka på ikonen uppe i den vänstra hörnan på skärmen.

13. **Kontakter > Lägg till en ny kontaktgrupp**



- Klicka på [Kontakter] på startsidan för att komma till kontakter.
- Det finns tre grupper i din Grupp lista som standard, Vänner, Nödsamtal och Oönskade, de kan man inte radera eller ändra namn på. Väljer du gruppen Nödsamtal, kommer din enhet att svara automatiskt på alla samtal från den kontakten. Väljer du gruppen Oönskade kommer TM-PC att avvisa alla samtal ifrån den kontakten. Vill du skapa en ny grupp för dina kontakter klicka på [Ny grupp].
- ***Gruppnamn:*** skriv in ett namn på gruppen.
- Klicka på Ok.

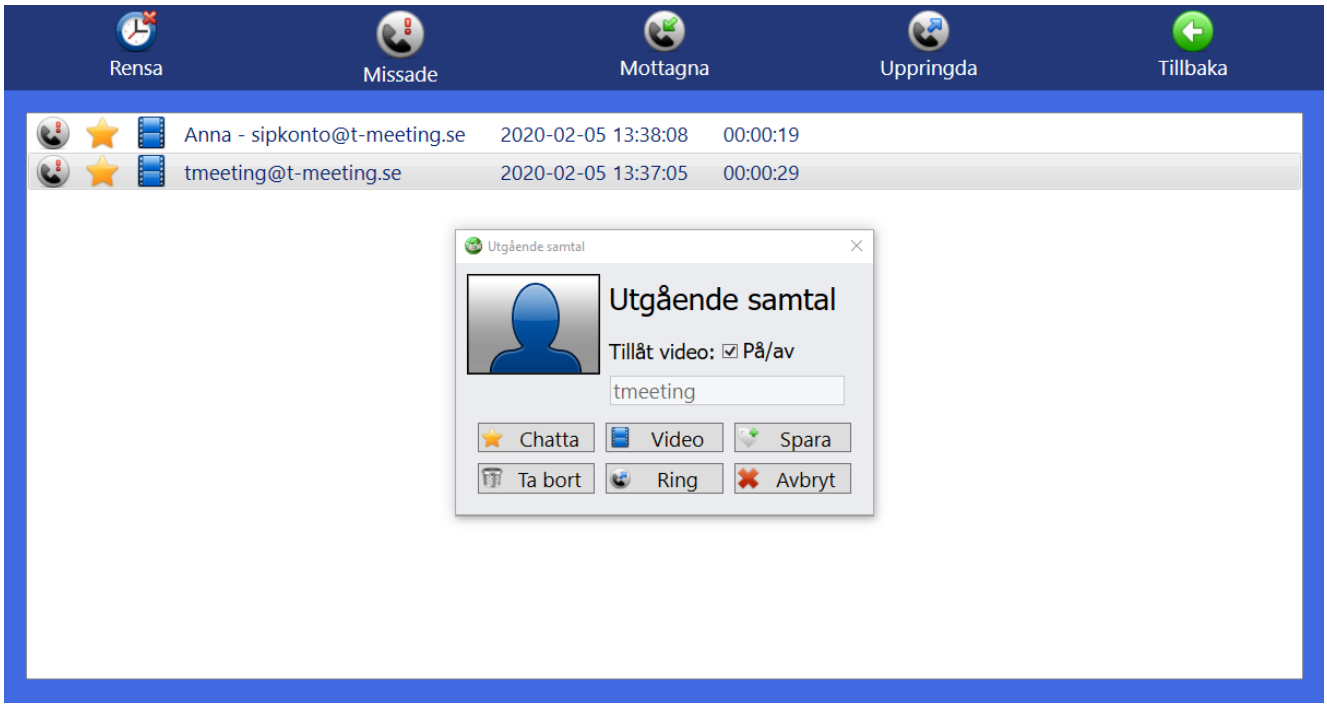
14. **Kontakter > Hantera kontaktgrupper**



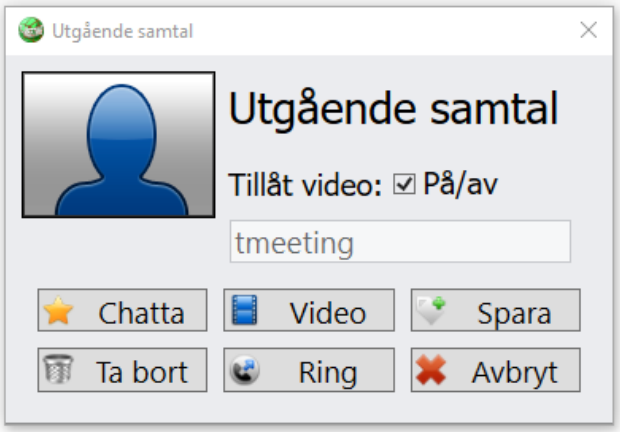
- Klicka på [Kontakter] på startsidan för att komma till kontakter.
- Lägger du till en kontakt i gruppen Nödsamtal, kommer TM-PC att svara automatiskt på alla samtal från den kontakten. Väljer du gruppen Oönskade kommer TM-PC att avvisa alla samtal ifrån den kontakten.
- När du markerar en grupp i Grupp listan får du upp en lista på alla kontakter som tillhör den gruppen.
- Du kan ändra namn på gruppen genom att trycka på det vita fältet med gruppnamn, och skriva in ett nytt, avsluta med att trycka på Ändra
  De tre standardgrupperna (Vänner, Nödsamtal och Oönskade) kan man inte ändra namnet på.
- När du ändrar namn på en grupp ändras uppgifterna samtidigt automatiskt för den gruppens kontakter i din kontaktlista.

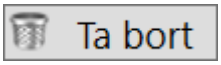
15. **Samtalshistorik**

- Klicka på [Samtalshistorik] på startsidan. Om du har missade samtal står det med röda bokstäver.

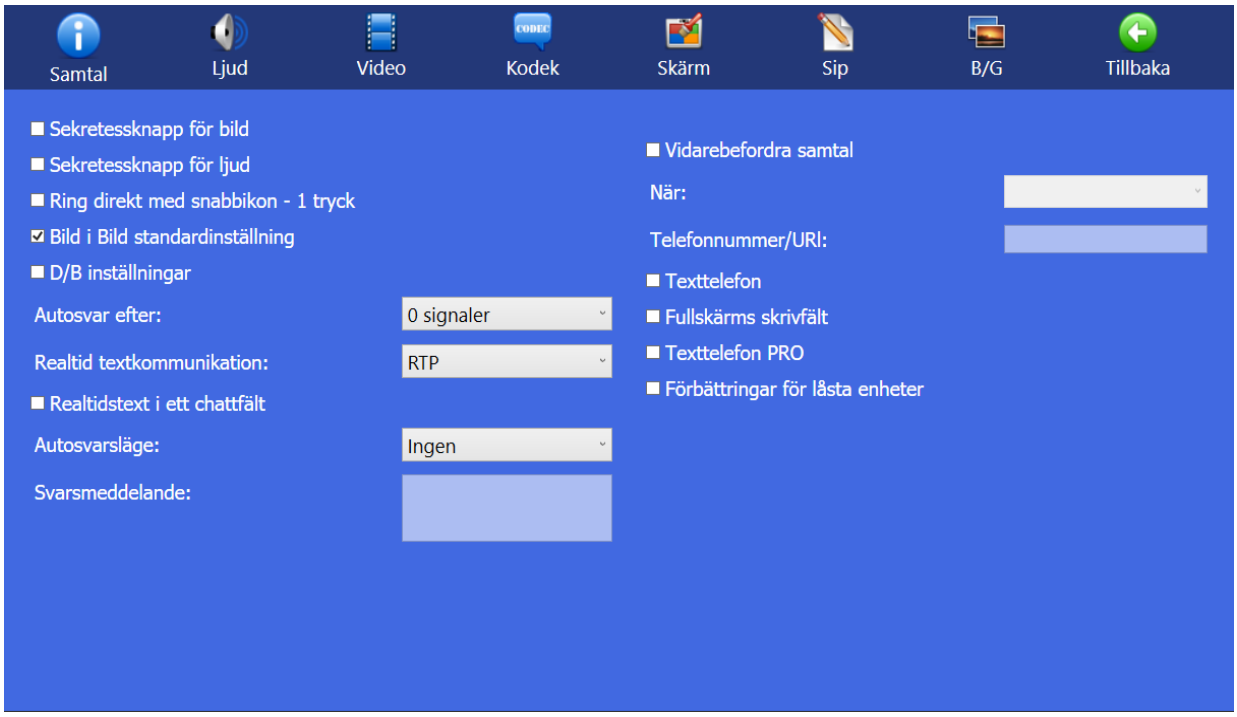


- Klicka på [Obesvarade] för att se en lista över vilka samtal du har missat och vilken tid de kom in. En stjärna framför betyder att ett textmeddelande har lämnats, En filmikon framför betyder att ett videomeddelande har lämnats.
- Klicka på [Mottagna] för att se en lista över vilka samtal du svarat på, när, från vem och hur länge de varade. En stjärna framför betyder sparad chatthistorik under det samtalet.
- Klicka på [Uppringda] för att se en lista över uppringda samtal, när du ringde upp, vem och hur länge de varade. En stjärna framför betyder sparad chatthistorik under det samtalet.
- När du dubbelklickar eller högerklickar på en post i listorna [Obesvarade] [Mottagna] [Uppringda] då dyker det upp en ruta med olika val, den kan se lite olika ut beroende på vilka val du har.



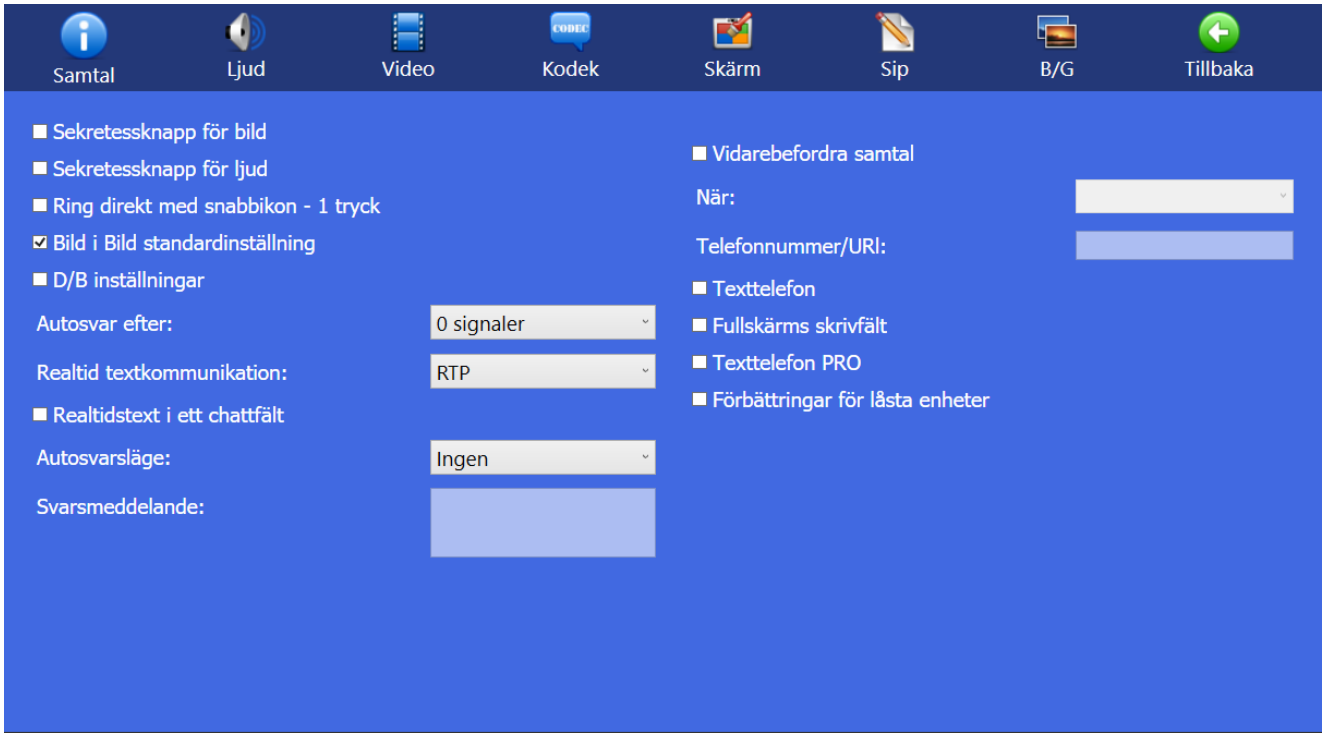
- Klicka på för att läsa lämnat textmeddelande och eventuellt sparad chatthistorik (detta val har du endast om textmeddelande lämnats eller chatthistorik sparats). Fälten följer färg/storlek inställningar om du gjort sådana under inställningar / B/G / Typsnitt chatt.
- Klicka på för att se på lämnat videomeddelande (detta val har du endast om videomeddelande har lämnats).
- Klicka på  för att radera det markerade samtalet under Obesvarad/mottaget/uppringt samtal och eventuellt lämnat meddelande/chatthistorik.
- Klicka på och du kommer automatiskt till Lägg till ny kontakt i kontaktboken (detta val har du endast om motparten inte redan finns i din kontaktbok).
- Klicka på för att ringa upp numret.
- Klicka på för att avbryta.
- Klicka på [Rensa] ikonen på samtal menyn för att radera hela listan / alla samtal i den valda samtalshistoriken .

16. **Inställningar**



- Klicka på [Inställningar] på startsidan.
- [Samtal] Inställningar för bland annat sekretess och autosvar.
- [Ljud] – Inställningar för inkommande/utgående ljud.
- [Video] Spela in nya eller se på befintliga videomeddelanden för autosvar med video.
- [Kodek] Video och ljud Kodekar samt upplösning.
- [Skärm] Personliga anpassningar.
- [Sip] Konto inställningar.
- [B/G] Anpassning av typsnitt och färger på hela applikationen.
- [Tillbaka] Tillbaka till startsidan.

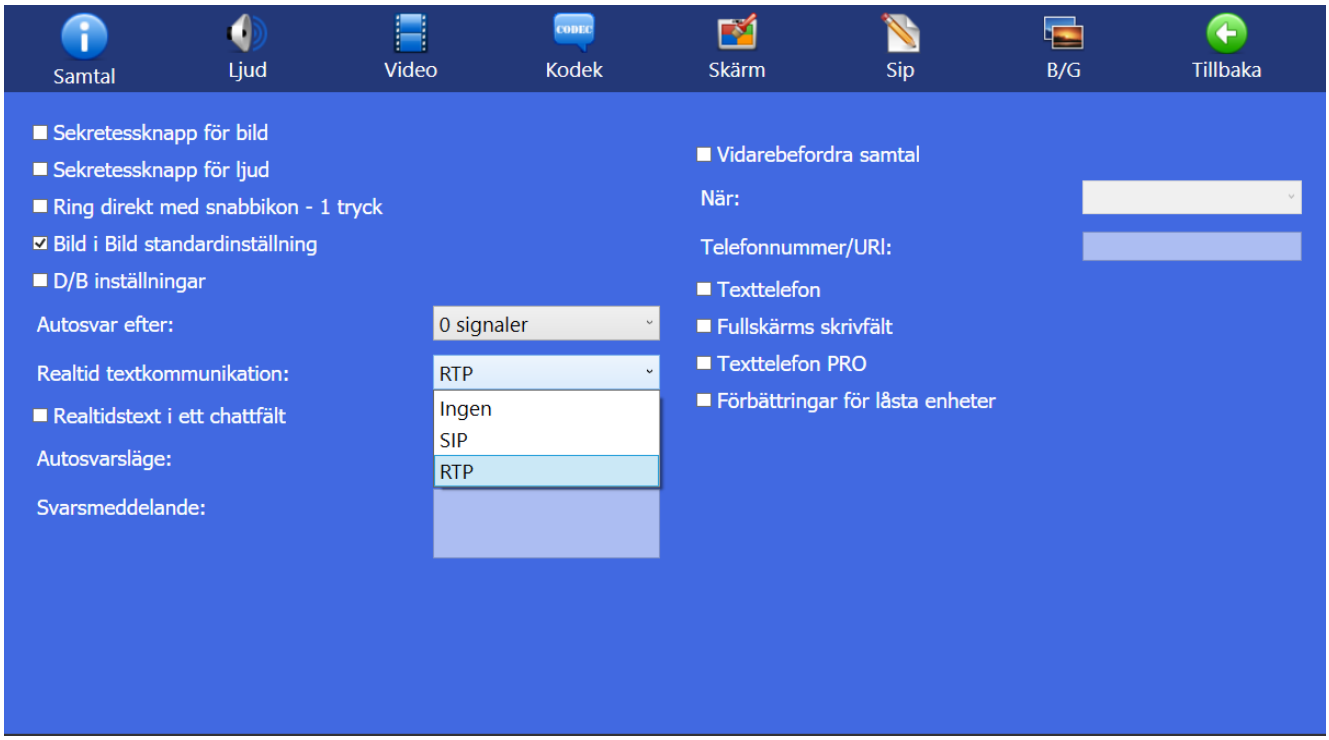
17. **Inställningar > Samtal**



- ***Sekretessknapp för bild:*** Bocka i rutan för att motparten inte skall se dig när du ringer upp/svarar. Kan ändras under videosamtalets gång, genom att trycka på [Video] ikonen.
- ***Sekretessknapp för ljud:*** Bocka i rutan för att koppla bort mikrofonen, din motpart kan inte höra dig när du ringer upp/svarar. Kan ändras under videosamtalets gång, genom att trycka på [Ljud] ikonen
- ***Ring direkt med snabbikon – 1 tryck:*** Ring med ett steg från kortnummerikonerna på startsidan.
- ***Bild i Bild standardinställning:*** Är ibockad som standard, då visas bild i bild i det övre vänstra hörnet, du kan flytta runt den under samtalet men den hamnar tillbaka till övre vänstra hörnet vid nytt samtal. Om du bockar av inställningen då kan du under samtal placera bild i bild i vilken hörna du vill ha den och den kommer att finnas kvar där vid nytt samtal.
- ***D/B inställningar:*** Skall vara ibockad för brukare med dövblindhet som använder sig av skärmläsare (t. ex JAWS, Microsoft-Narrator) med eller utan punktskrivsläsare som kopplas till en PC.
- ***Autosvar efter:*** Se kapitel: Inställningar >Samtal> Autosvarsläge
- ***Realtids textkommunikation:*** Val av textprotokoll. Se kapitel: Inställningar >Samtal> Realtids textkommunikation
- ***Realtidstext i ett chattfält:*** Din egen text och motpartens text hamnar i samma fält. Att all text hamnar i samma fält underlättar navigation med skärmläsare.

- ***Autosvarsläge:*** Se kapitel: Inställningar>Samtal>Autosvarsläge eller Inställningar >Samtal> Svarsmeddelande
- ***Svarsmeddelande:*** Se kapitel: Inställningar>Samtal>Svarsmeddelande
- ***Vidarebefordra samtal:*** Endast för användare av T-Meeting videoväxel
- ***Texttelefon:*** Aktivera för att omvandla TM Touch till IP texttelefon, endast ljud och text. Om du har texttelefontjänsten (TK) i din TM Touch omvandlas den till en ren texttelefon (endast ljud och text) där du även kan ringa och ta emot samtal från analoga texttelefoner.
- ***Fullskärms skrivfält:*** Chattfältet kommer alltid upp i fullskärm istället för halvskärm.
- ***Texttelefon PRO:*** Låser applikationen till att vara en enkel texttelefon.
- ***Förbättringar för låsta enheter:*** Används vid låsning av dator (för landstingstekniker).

18. **Inställningar > Samtal > Realtidstext kommunikation**

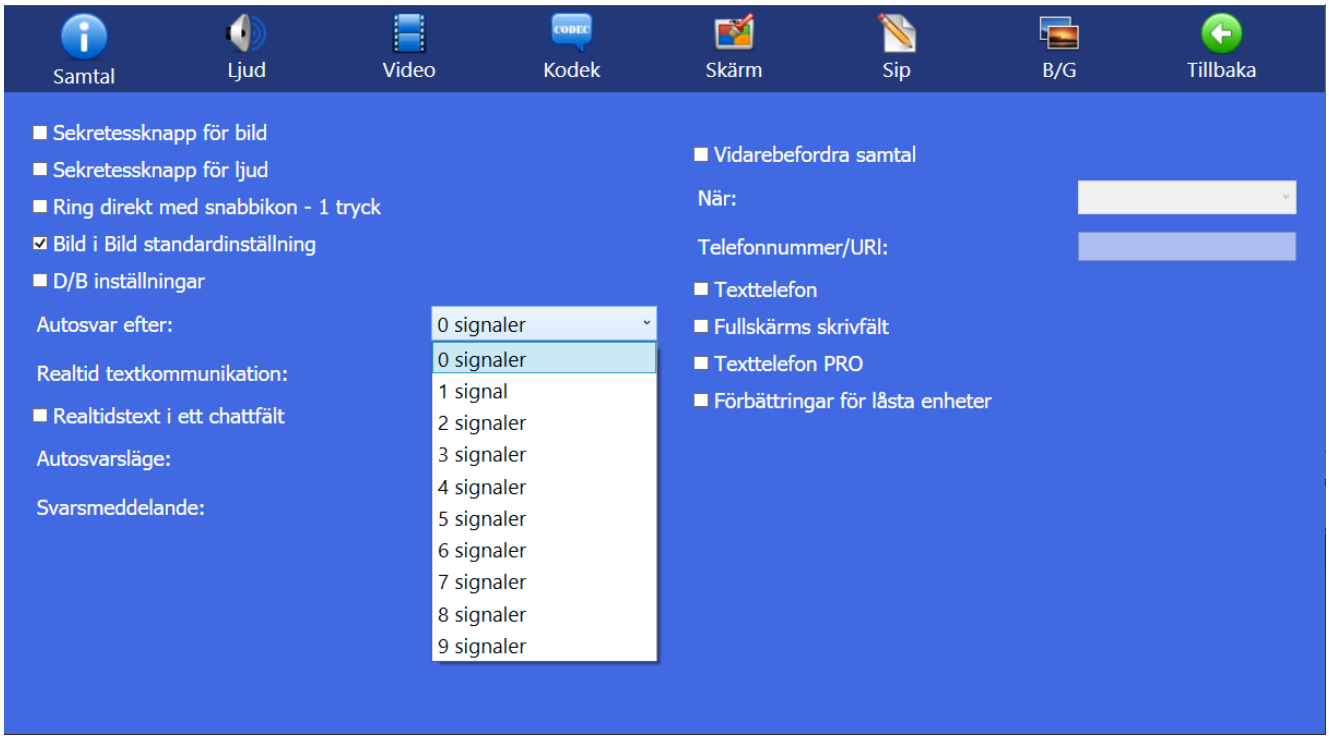


- ***Realtidtext kommunikation.*** Välj olika textkommunikationslägen under videosamtal.
  Ingen : Vanlig chatt, varje mening måste avslutas med ENTER för att skickas till motparten.
  SIP : Realtidstext, tecken för tecken, d. v. s. texten skickas direkt till motparten utan att man behöva trycka på ENTER. Det förutsätter att motparten stödjer SIP message/RFC3428.
  RTP : Realtidstext, tecken för tecken, d. v. s. texten skickas direkt till motparten utan att man behöva trycka på ENTER. Det förutsätter att motparten stödjer T.140/RFC4103.
  När du trycker på [Chatta] ikonen under videosamtal kan du skicka och ta emot meddelanden till/från motparten, om motparten stödjer realtids text och Realtids textkommunikation och (SIP eller RTP) är vald, används realtids text under videosamtal istället för chatt.
  Oavsett om du valt SIP eller RTP och du får ett inkommande eller vid utgående videosamtal av en motpart som stödjer ett av dessa protokoll så växlar TM-PC automatiskt i rätt läge. Om motpartens produkt inte stödjer korrekt dessa två realtidsprotokoll då övergår textkommunikationen till chatt läge automatiskt.

OBS!!

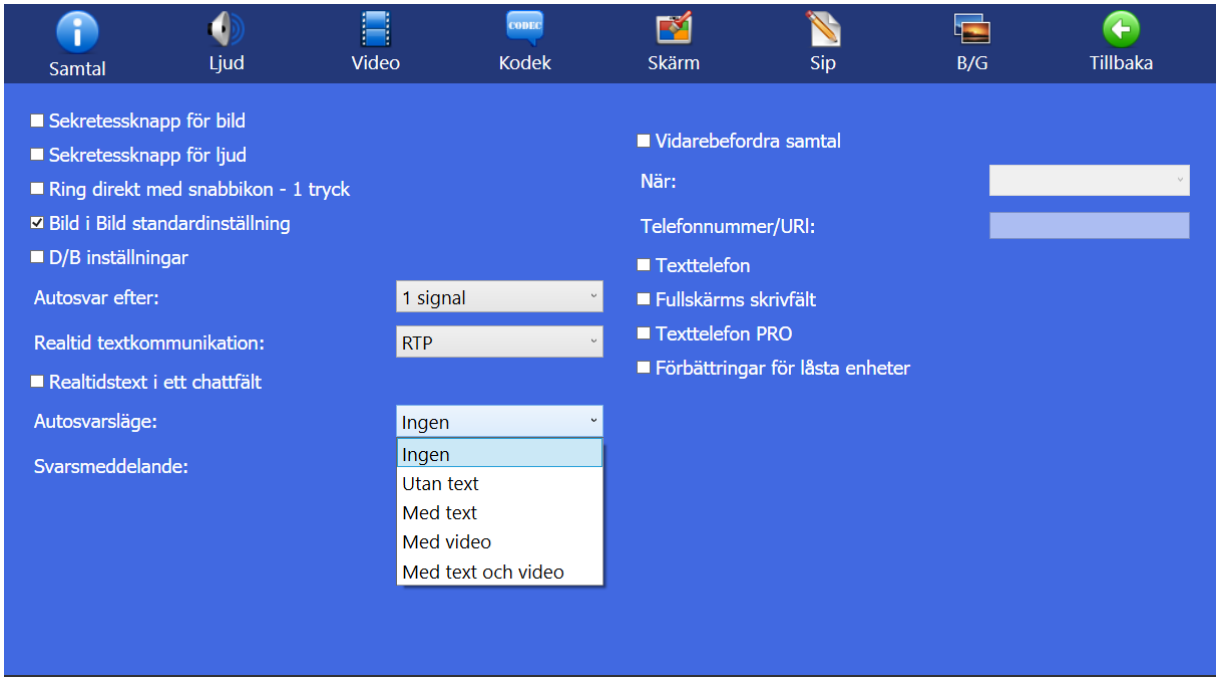
Har du texttelefonfunktion aktiverat i din TM-Touch skall du ställa in Realtid textkommunikation på **RTP** som är ett lättare och snabbare protokoll.

19. **Inställningar > Samtal > Autosvarsläge**

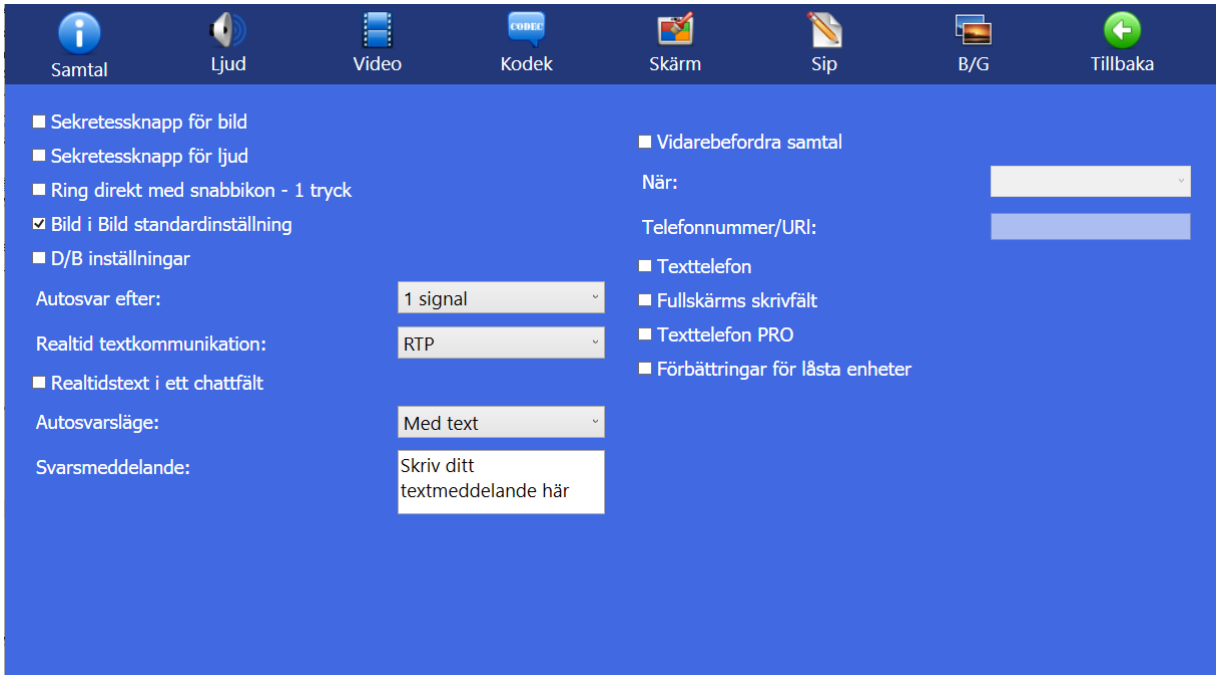


- ***Autosvar efter :*** Välj hur många ringsignaler du vill ha innan autosvar startar, 0 till 9
- ***Autosvarsläge:*** Välj vilken typ av autosvar du vill ha.
  Ingen : Inget autosvar.
  Utan text: Autosvar vid inkommande samtal, inget svarsmeddelande visas och den som ringer upp dig kan inte lämna textmeddelande till dig. Samtalet hamnar under [Mottagna] samtal i samtalshistoriken.
  Med text: Autosvar vid inkommande samtal, du kan lämna ett textat svarsmeddelande till den som ringer upp dig och uppringaren har möjlighet att lämna textmeddelande till dig. Se kapitel Inställningar > Samtal > Svarsmeddelande/textmeddelande.
  Med video: Autosvar vid inkommande samtal, du kan lämna ett video meddelande till den som ringer upp dig och uppringaren har möjlighet att lämna videomeddelande till dig. Se kapitel Inställningar > Samtal > Video
- ***Svarsmeddelande:*** Här skall du skriva in ditt svarsmeddelande (det meddelande som den som ringer upp dig kommer att se) om du väljer ***Autosvarsläge*** med text eller välja videomeddelande om du väljer ***Autosvarsläge*** med video.

20. **Inställningar > Samtal > Svarsmeddelande / textmeddelande**



Om du vill lämna textmeddelande till den som ringer upp dig när du inte kan eller vill svara på samtalet. Välj ***Med text*** under ***Autosvarsläge.***

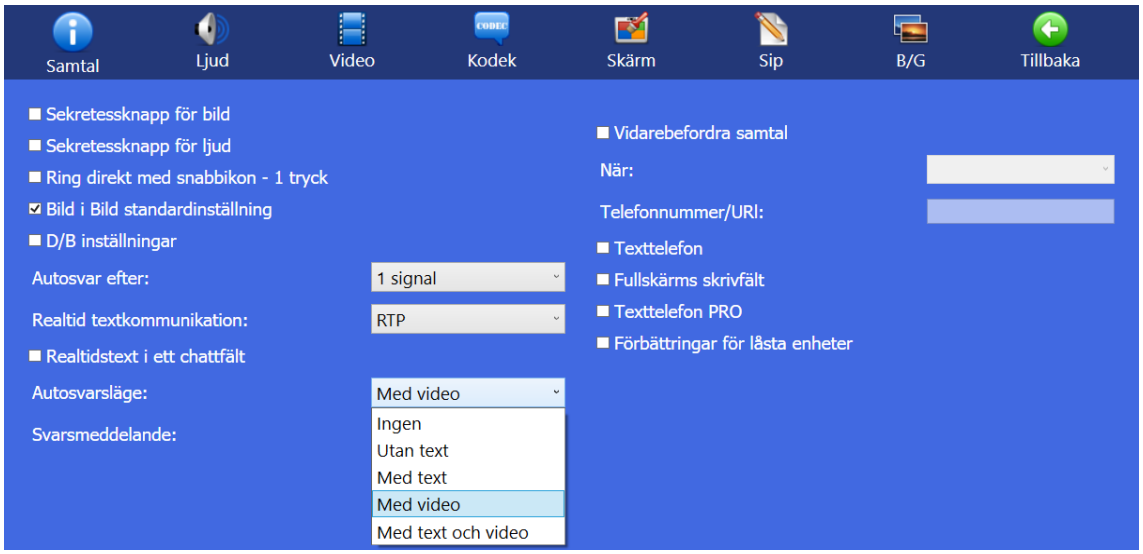


- ***Svarsmeddelande:*** Här skall du skriva in ditt svarsmeddelande (det meddelande som den som ringer upp dig kommer att se).

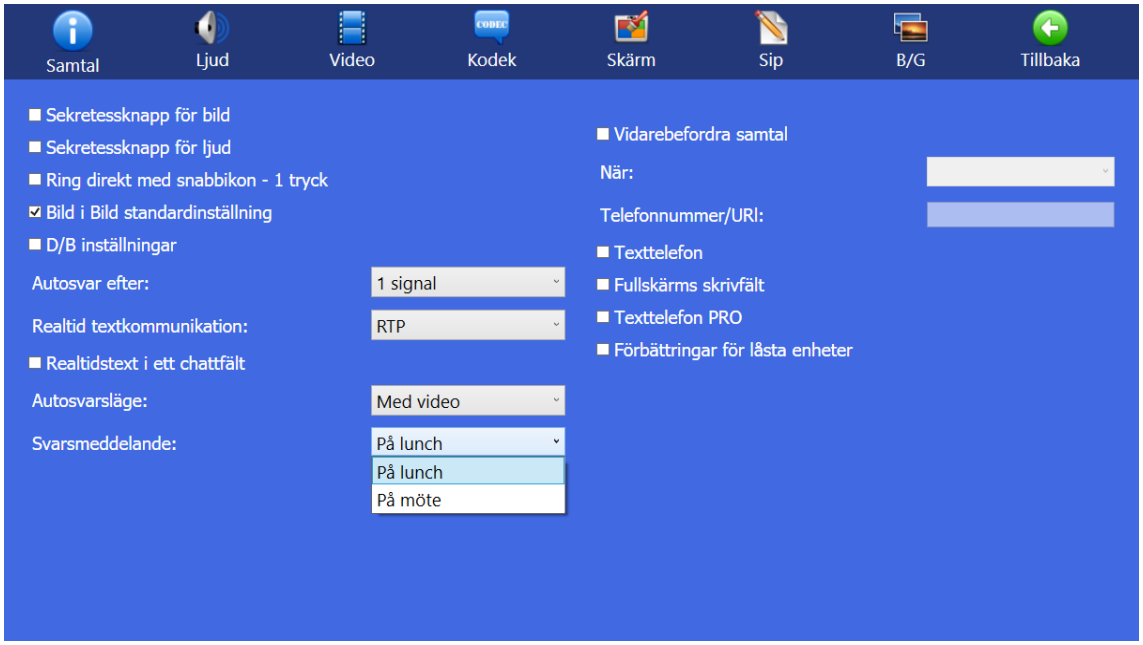
Om du inte vill att uppringaren skall se omgivningen där bildtelefonen står kan du bocka i sekretessknapp för bild. Det samma gäller för ljud.

När du väljer autosvarsläge med text kan den som ringer upp dig lämna ett textmeddelande till dig. Samtalet hamnar under [Obesvarade] samtal i [Samtal] på startsidan. Finns det en intill det obesvarade samtalet har uppringaren lämnat ett textmeddelande.
Glöm inte att ta bort autosvarsläge när du kommer hem eller när du vill börja svara på samtal igen. Då kan du ställa ***Autosvarsläge*** på ***ingen*** igen
Glöm inte att bocka av sekretessknapparna för bild och ljud om du har bockat i dem.

21. **Inställningar > Svarsmeddelande / med video**



Om du vill lämna videomeddelande till den som ringer upp dig när du inte kan eller vill svara på samtalet. Välj ***Med video*** under ***Autosvarsläge.***

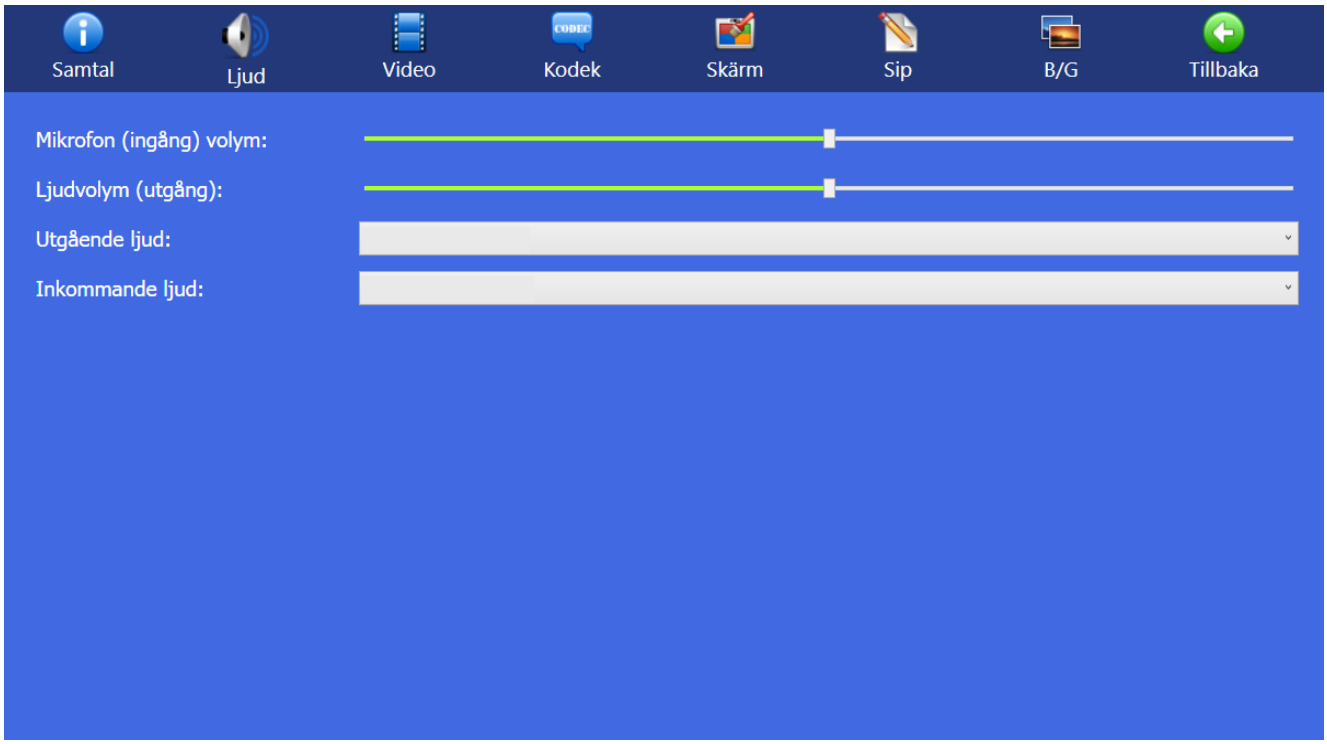


Välj vilket videomeddelande du vill använda under ***Svarsmeddelande.***

För att förbereda en film för videosvararen klicka på [Video] ikonen uppe på menyraden.

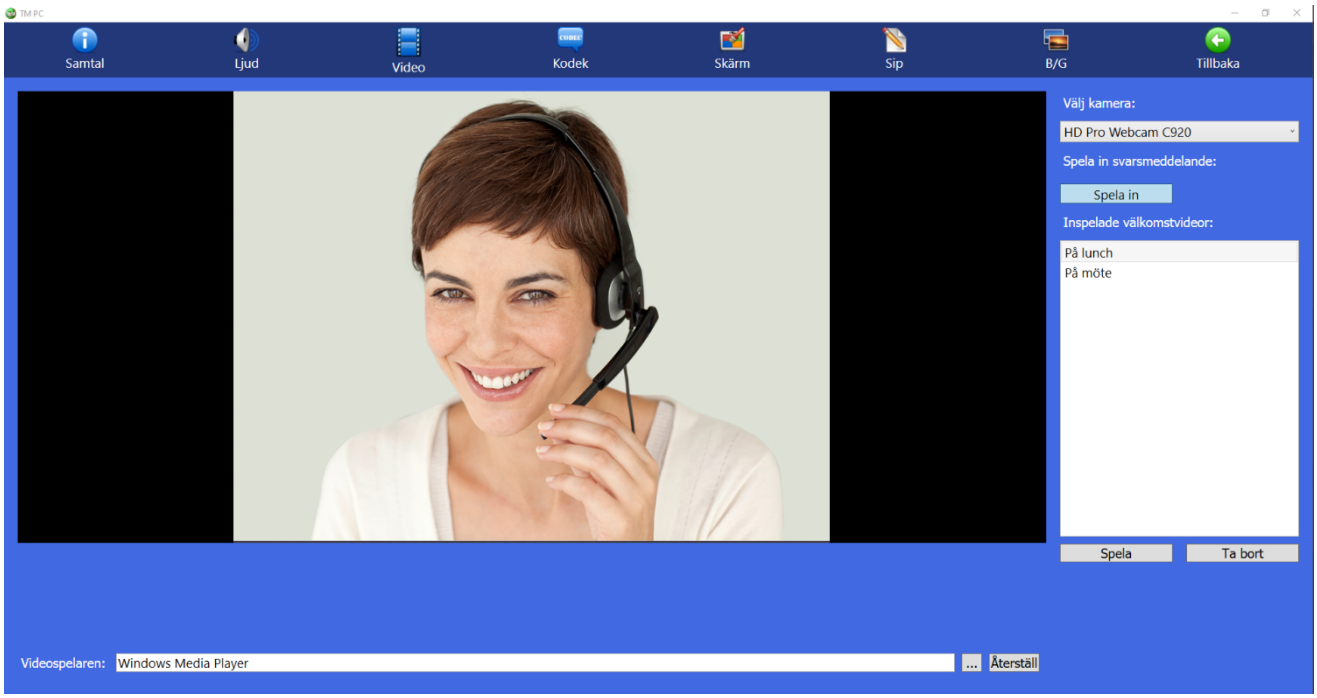
Välj kamera och tryck på Spela in Om du redan har spelat in ett videomeddelande, finns det i listan över svarsmeddelanden.

22. **Inställningar > Ljud**



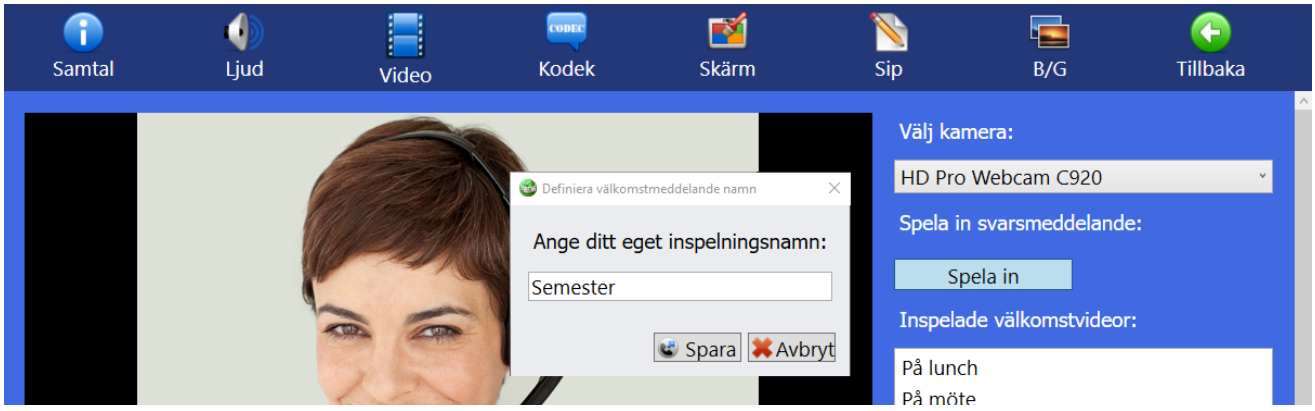
- ***Mikrofon (ingång) volym:*** Höja eller sänka ljudet på ringsignalen.
- ***Ljudvolym (utgång):*** Ställ in ljudvolymen, kan även justeras på hårdvaran med volymkontroll + eller -
- ***Utgående ljud:*** Välj källa för utgående ljud t. ex inbyggd eller extern mikrofon.
- ***Inkommande ljud:*** Välj källa för inkommande ljud.

23. **Inställningar > Video**



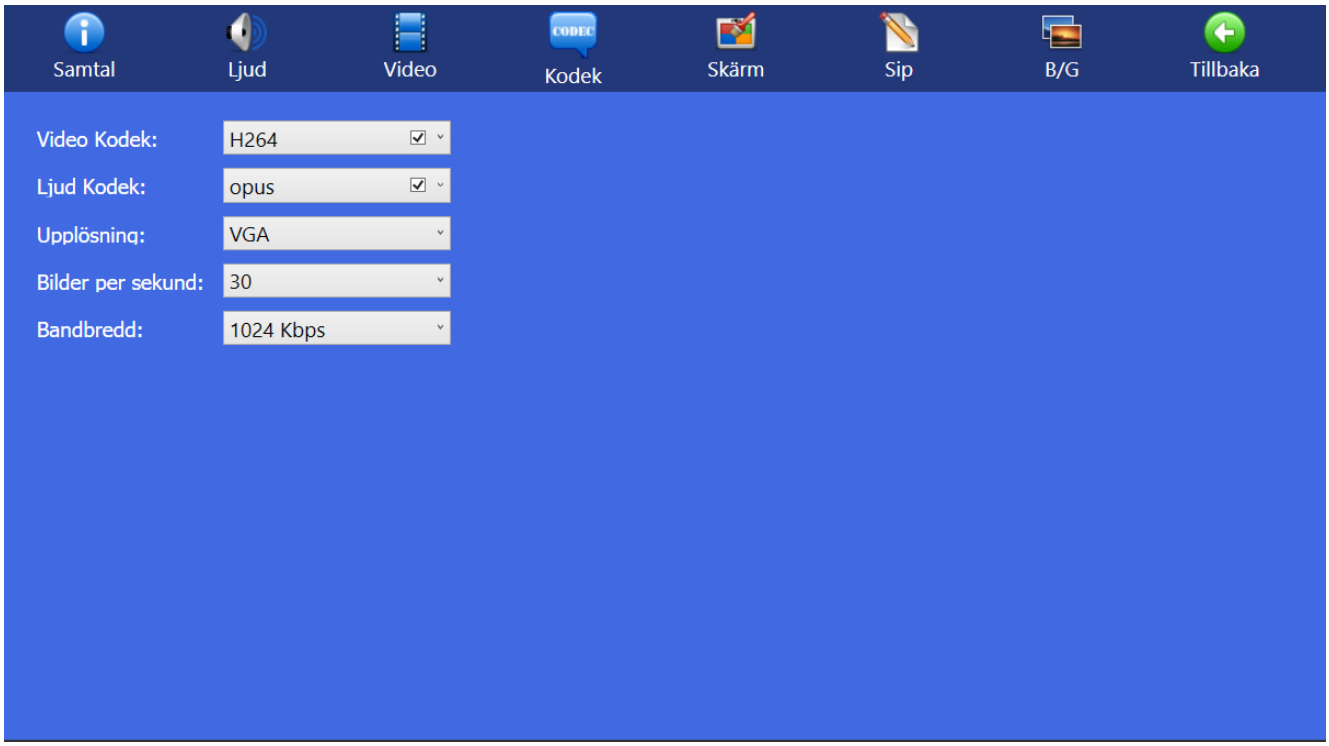
- Här spelar du in filmer för videosvararen. Om du redan har spelat in ett videomeddelande, finns det i listan över inspelade välkomstvideo.

För att spela in ett nytt videomeddelande klicka på Spela in



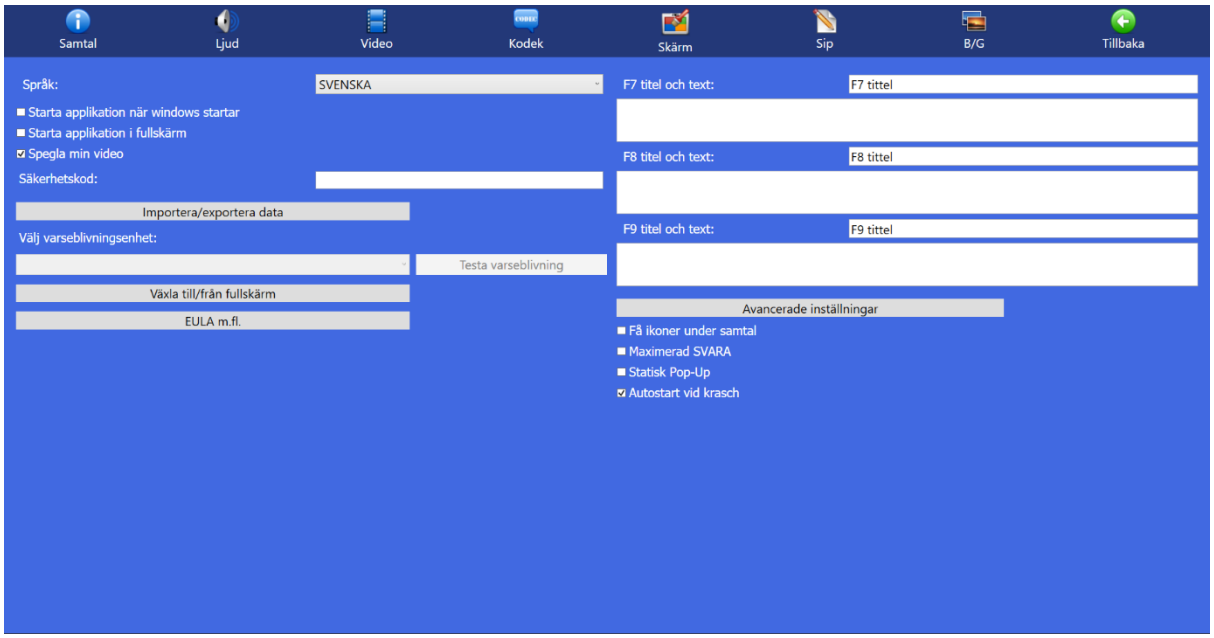
- När du är nöjd klicka på Stoppa inspelninge och ge filmklippet ett namn. Om du sparar det hamnar meddelandet i listan över inspelade välkomstvideo och du hittar det i listan under svarsmeddelanden på inställningar/samtal.
- För att titta på ett videomeddelande på listan klicka på Spela.
- För att ta bort ett videomeddelande på listan klicka på Ta bort.
- ***Videospelare:*** Här kan du välja vilken videospelare skall spela upp dina videomeddelanden.

24. **Inställningar > Kodek**



- ***Video kodek:*** Välj primär video kodek.
- ***Ljud Kodek:*** Välj primär ljud kodek.
- ***Upplösning:*** Välj primär upplösning.
- ***Bilder per sekund:*** Val av sända bilder per sekund.
- ***Bandbredd:*** bandbreddsval

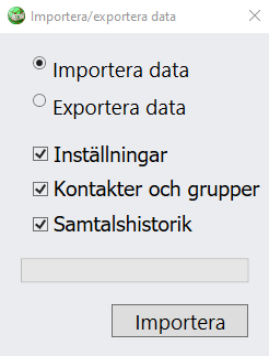
25. **Inställningar > Skärm**



- ***Språk***. Byt språk och klicka på [Tillbaka]
- ***Starta applikation när Windows startar***.
- ***Starta applikation i fullskärm***.
- ***Spegla min video***.
- ***Säkerhetskod***. Låser Inställningar och Kontakter. Vid aktivering går det inte att komma in i Inställningar och Kontakter utan säkerhetskod. (Detta är t. ex. för brukare som har mycket svårt med teknik, eller om TM-PC används på allmän plats), skriv in säkerhetskod, upprepa samma säkerhetskod, (Det är viktigt att komma ihåg koden du väljer för att senare kunna öppna upp Inställningar och Kontakter igen), avsluta med att klicka på [Tillbaka] Nästa gång du försöker komma in i Inställningar eller Kontakter måste du fylla i säkerhetskoden
- ***Importera/Exportera data***

Om du vill spara dina inställningar, kontakter, grupper och samtalshistorik för eventuellt datorbyte, eller om du vill importera inställningar, kontakter, grupper och samtalshistorik från en annan TM-PC tryck på

, då får du upp en ruta med olika alternativ, välj vilka data du vill importera eller exportera och välj vilken mapp på datorn du skall spara i eller hämta data från.



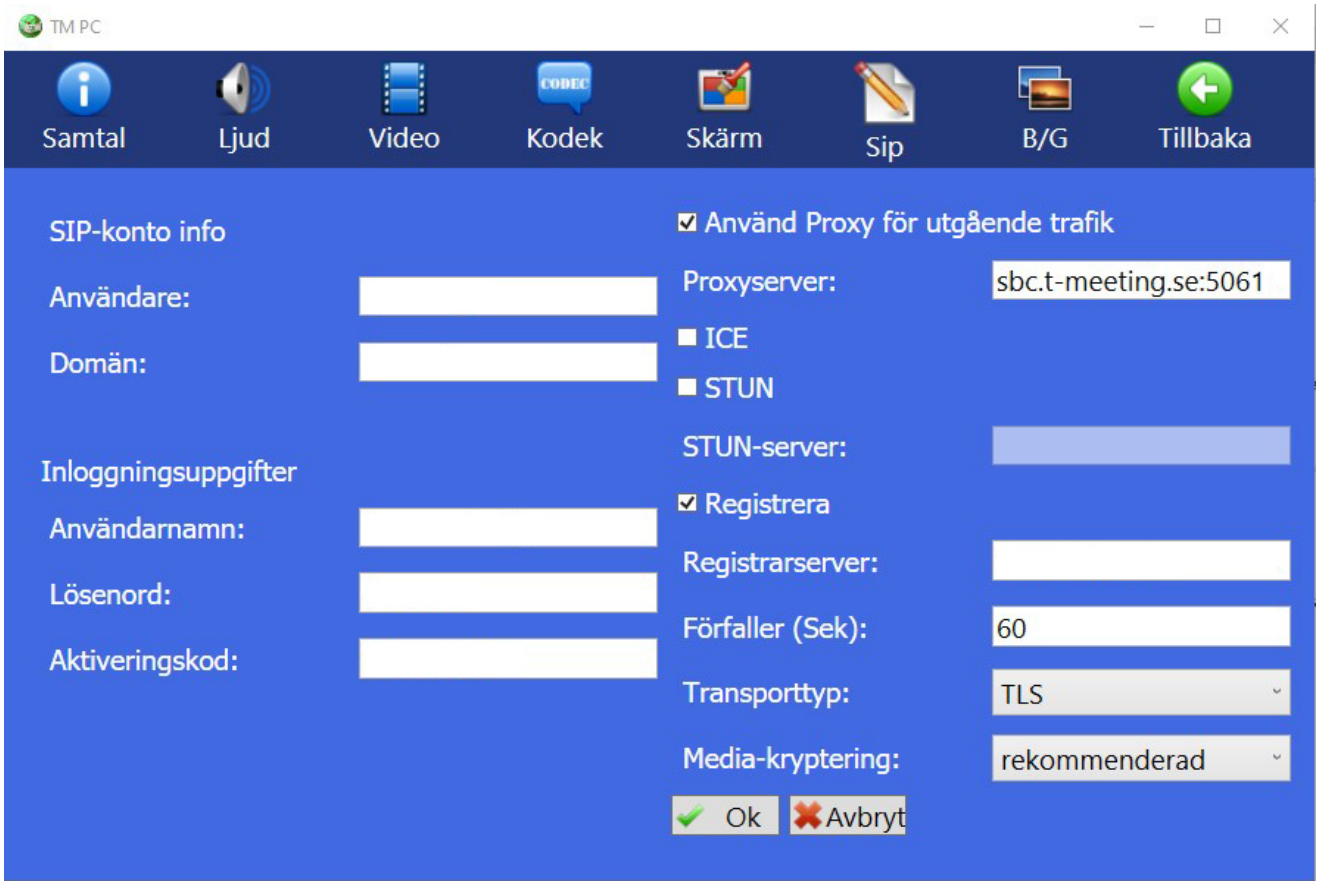
Gör dina val och tryck på Importera eller Exportera knappen beroende på vilket val du har gjort och spara eller hämta data.

- ***Välj varseblivningsenhet:***

Beroende på hårdvara kan de vanligaste varseblivningssändarna (Bellman, GN Resound) kopplas till datorn via USB eller 3,5 mm hörlursuttag. När samtal kommer in så triggas sändaren.
När du kopplar in din varseblivning genom en USB alert S (dess drivrutiner måste du ha förinstallerat på din dator den finns på www.polycom.se) kommer dess beteckning att dyka upp.
Tryck på Testa varseblivning för att se om signalen funkar.
Lidol – VARSEBOX ansluts till nätverket med nätverkskabeln
TM-Mobile applikationen (Android/iPhone) med samma SIP konto som i TM-PC. När samtal kommer in till TM-PC ringer det samtidigt i TM-Mobile och mobilen ger varseblivning. med ljud och vibrationer. Mobiler med LED lampa skickar även blixtrar vid inkommande samtal.

- ***Växla till/från fullskärm:*** Välj om TM-PC skall visas i fullskärmsläge eller inte
- ***EULA m.fl:*** Slutanvändaravtal (End-user License Agreement)
- ***F7 titel och text***: Den text du skriver i F7 fältet kan under samtal skickas till din motpart genom att du trycker på F7 tangenten på tangentbordet.
- ***F8 titel och text***: Den text du skriver i F8 fältet kan under samtal skickas till din motpart genom att du trycker på F8 tangenten på tangentbordet.
- ***F9 titel och text***: Den text du skriver i F9 fältet kan under samtal skickas till din motpart genom att du trycker på F9 tangenten på tangentbordet.
- ***Avancerade inställningar***: Inställningar för loggar.
- ***Få ikoner under samtal:*** Endast tre ikoner, dom mest nödvändiga, finns på sidopanelerna under samtal: Lägga på ikonen, knappsats för DTMF ikonen och Chatta ikonen.
- ***Maximera svara:*** Omvandlar nästan hela startsidan till en svara knapp, användbart för synskadade som får ett stort fält att trycka svara på.
- ***Statisk Pop-Up:*** Pop-ups stannar kvar tills du stänger ner dem, särskilt lämpad för synskadade brukare.
- ***Autostart vid krasch:*** Bocka i om du vill att om TM-PC startar om automatiskt vid krasch.

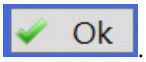
26. **Inställningar > SIP**



- ***Användare***: numret/namnet före @ tecknet på din SIP adress.
- ***Domän:*** Det som kommer efter @ tecknet på din SIP adress.
- ***Användarnamn***: SIP adressens användarnamn som du får av din ordinatör/leverantör.
- ***Lösenord***: SIP adressens lösenord som du får av din ordinatör/leverantör.
- ***Aktiveringskod***: Aktiveringskoden som du får av din ordinatör/leverantör.
- ***Använd Proxy för utgående trafik***: Skall vara aktiverad (ibockad)
  Vid aktiverad Proxy Server skall du skriva in Proxyserverns namn: sbc.t-meeting.se
- **Ice:** Gäller för tjänsteleverantörer som inte har egen proxyserver.
- ***Stun*** skall vara avaktiverad (inte ibockad).

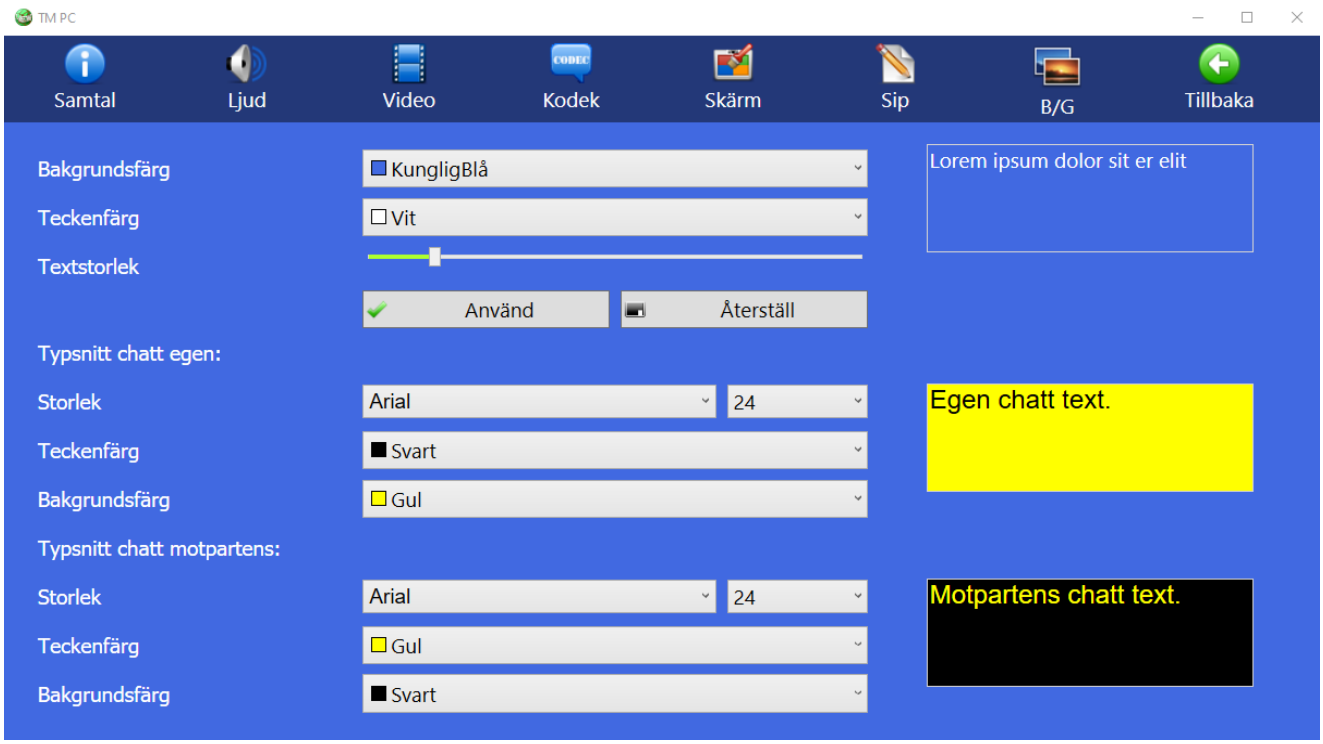
- ***Registrera*** skall vara ibockad och registrarserver skall vara den samma som domän (det som kommer efter @ i din SIP adress).

- ***Förfaller*** skall vara 30 eller 60.

- ***Transporttyp*** TCP, UDP, TLS eller TLS:443
  TLS eller TLS:443 används vid problem med vissa brandväggar, d. v. s. vid svart bild etc. Om du väljer TLS:443 då måste du högst upp, under proxyserver skriva in sbc2.t meeting.se. Alla andra transportval gäller proxyservern sbc.tmeeting.se. Om du har problem att registrera din TM-Touch med UDP och TCP eller har problem med utgående och inkommande samtal, kan du först välja TLS. Om det inte hjälper välj TLS:443 och ändra proxyservern till sbc2.t meeting.se. Om alla dessa inställningar inte hjälper, då är det andra blockeringar som sker på ditt nätverk eller router.
- Spara dina uppgifter genom att trycka på 

.

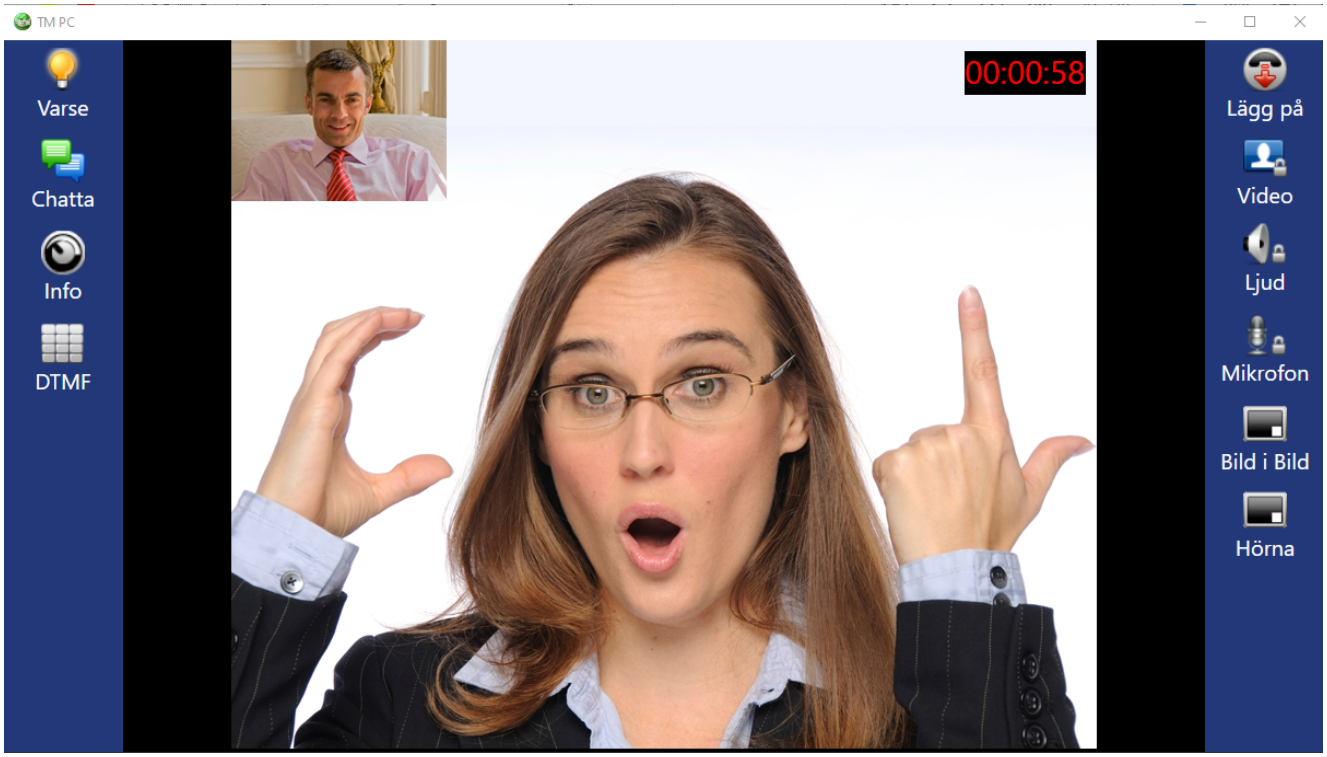
27. **Inställningar > B/G**



- ***Bakgrundsfärg***. Välj bakgrundsfärg till hela applikationen
- ***Teckenfärg:*** Välj teckenfärg till hela applikationen.
- ***Textstorlek:*** Välj textstorlek till hela applikationen.
- ***Typsnitt chatt egen:*** Ändra typsnitt, storlek, teckenfärg och bakgrundsfärg på den text som motparten skriver till dig under video/texttelefonsamtal.
- ***Typsnitt chatt motpartens:*** Ändra typsnitt, storlek, teckenfärg och bakgrundsfärg på den text som du skriver till motparten under video/texttelefonsamtal.
- ***Storlek:*** Ändra typsnitt och storleken på typsnittet.
- ***Teckenfärg :*** Färg på texten.
- ***Bakgrundsfärg:*** Färg på bakgrunden.

Dessa inställningar tillämpas också under samtalshistorik

28. **Under samtal**

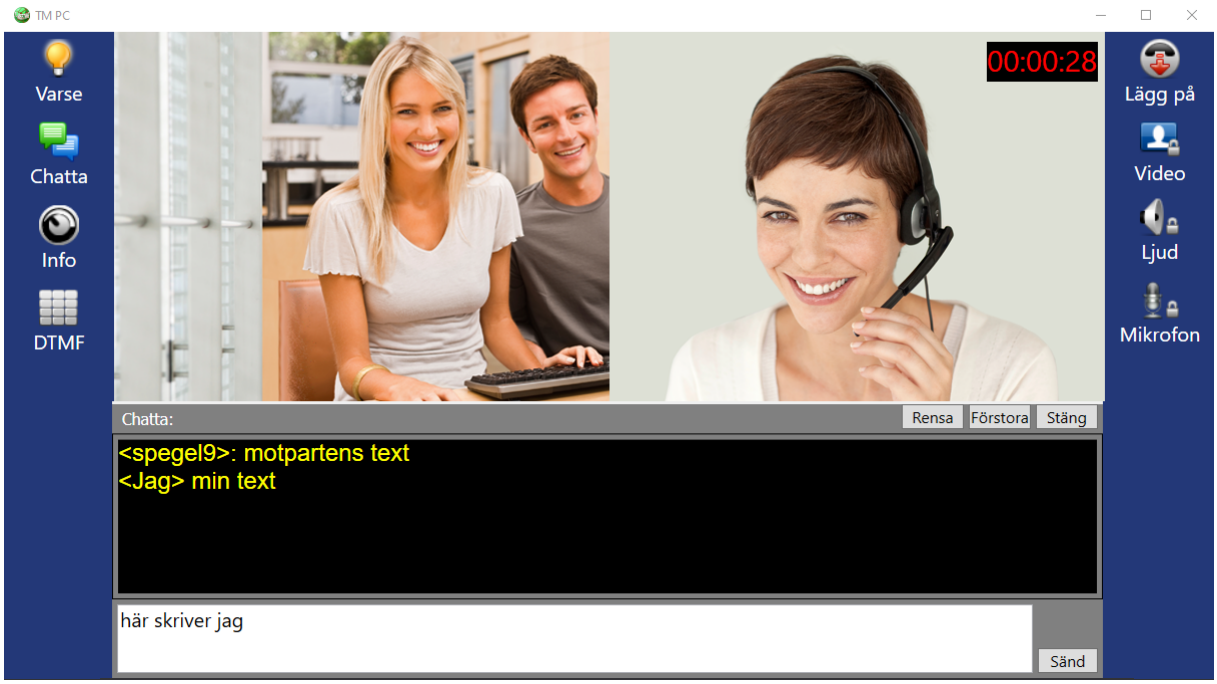


Samtalsstatus indikeras så länge ett samtal pågår genom att sidopanelerrna för samtalshantering visas, (om man inte valt att dölja dem) samt genom samtalstidsvisning

- Klicka på [Varse] för att uppmärksamma motparten. med ljud/ljussignaler, (om motparten har en TMeeting applikation).
- Klicka på [Chatta] för att chatta/realtids texta med din motpart.
- Klicka på [Info] Information om pågående samtal, vilket nummer motparten har, vilka kodekar används, vilken bandbredd m. m.
- Klicka på [Knappsats] för att använda tonval.
- Klicka på [Lägg på] för att avsluta samtalet.
- Klicka på [Video] för sekretess på video, din bild syns inte hos motparten, låset lyser gult när sekretessknappen är aktiverad.

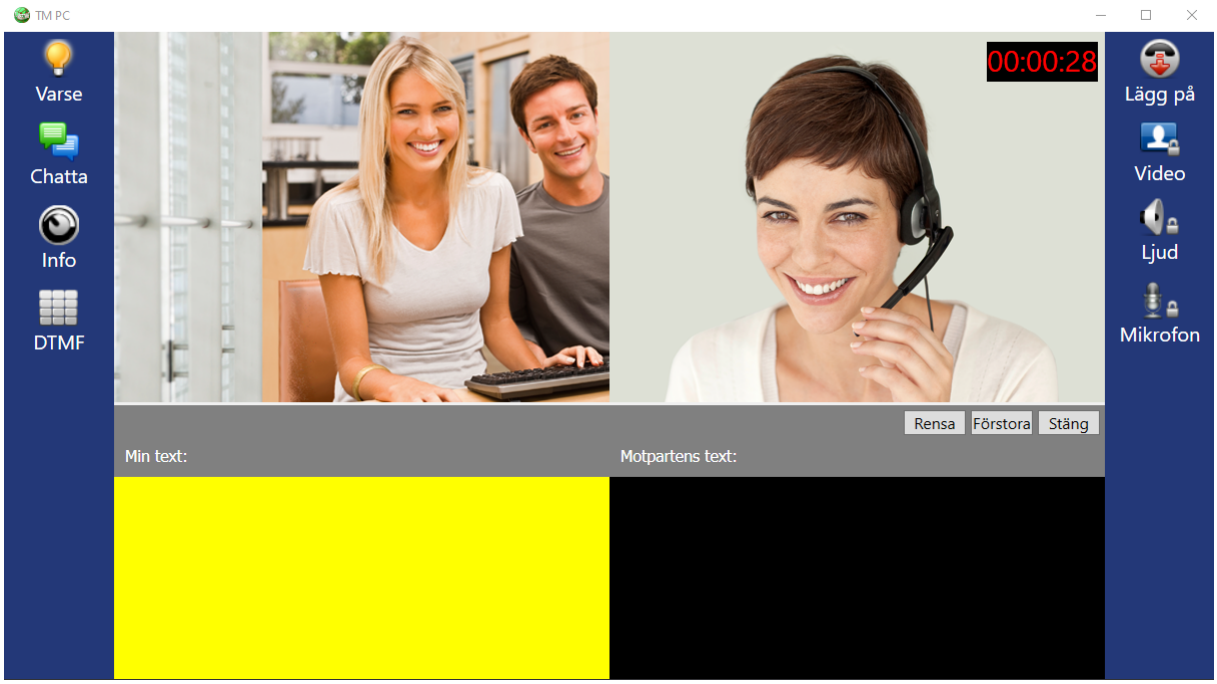
- Klicka på [Ljud] för sekretess på ljud, då kan du inte höra motparten, låset lyser gult när sekretessknappen är aktiverad.
- Klicka på [MIC]för att stänga av din mikrofon, motparten kommer inte att höra dig.
- Klicka på [Bild i bild] för att ta bort bild i bild, den lilla fyrkanten lyser då gul. Det är bra att ha din bild i bild uppe för då ser du vad motparten ser. Du kan flytta Bild i bild till den hörnan på skärmen där den är minst i vägen, genom att trycka på den hörnan dit du vill flytta bild i bild.
- Klicka på [Hörna] för att flytta bild i bild från en hörna till en annan.
- Samtalstid visas under samtalets gång i rött uppe i den högra hörnan på skärmen.

29. **Under samtal > Chatta**



- Klicka på [Chatta] ikonen om du vill skriva ett meddelande till motparten.
- Om din motpart inte stödjer Realtids text och du har valt Ingen på Realtids textkommunikation under [Inställningar] [Samtal] då blir det chattläge d. v. s att du måste trycka Enter på tangentbordet eller klicka på Sänd knappen för att skicka texten till motparten.
- Skriv din text i fältet längst ner på skärmen. Dina och motpartens meddelanden visas i ***chatta***-fönstret. Du kan förstora textrutorna genom att klicka på Förstora knappen.
- När motparten skickar ett meddelande till dig kommer chatta-fönstret automatiskt upp på skärmen
- För att avsluta och ta bort textrutorna klicka på **ESC** på tangentbordet eller klicka på Stäng knappen eller klicka på [Chatta] ikonen.

30. **Under samtal > Realtidstext**



- Realtidstext betyder att ditt meddelande skickas direkt till motparten, tecken för tecken utan att du behöver trycka på Enter tangenten.

- Klicka på [Chatta] ikonen för att öppna textfältet om du vill skriva till motparten, om motparten skriver till dig öppnas textfältet automatiskt.

- Om din motpart stödjer Realtidstext och du har valt SIP eller RTP på Realtidstext kommunikation under [Inställningar] [Samtal] kan du skriva i realtid.

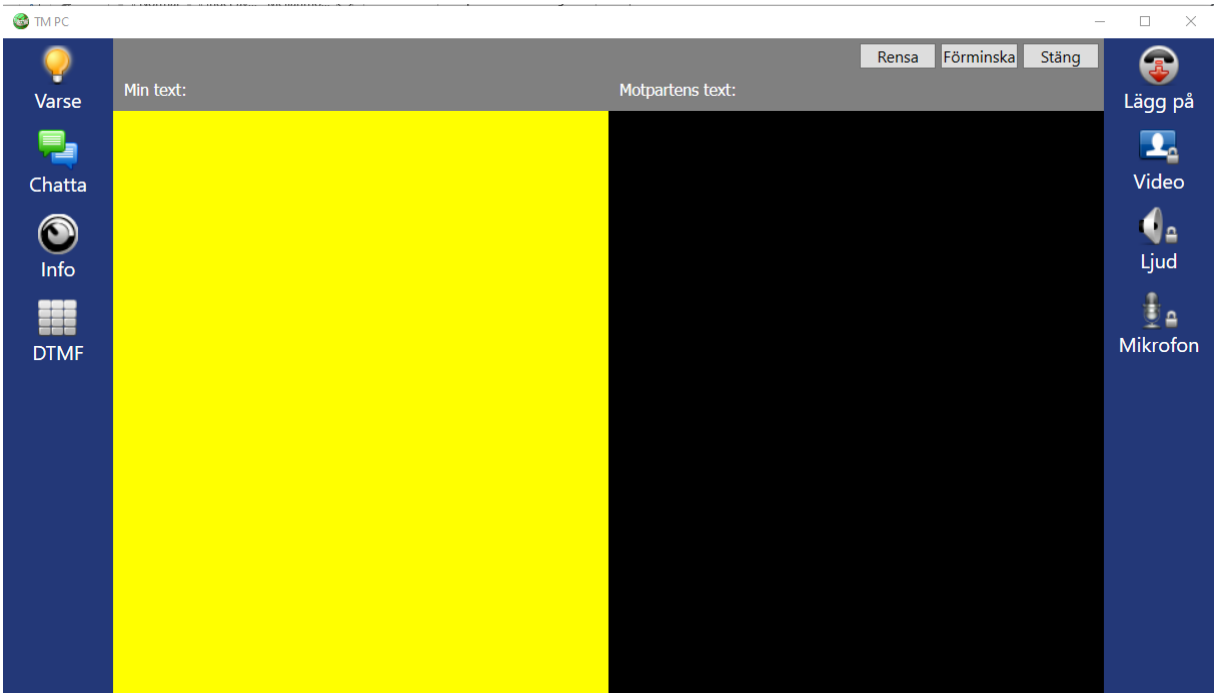
- Din text hamnar i textrutan Min text: på vänstra sidan och motpartens text i den högra textrutan. Du kan förstora textrutorna genom att klicka på Förstora knappen.

- För att sudda ut all text i både din och motpartens textrutor klicka på **F12** på tangentbordet eller klicka på Rensa knappen.

- **Backstegs** tangenten suddar ut ett tecken i taget av din text både hos dig och hos motparten.

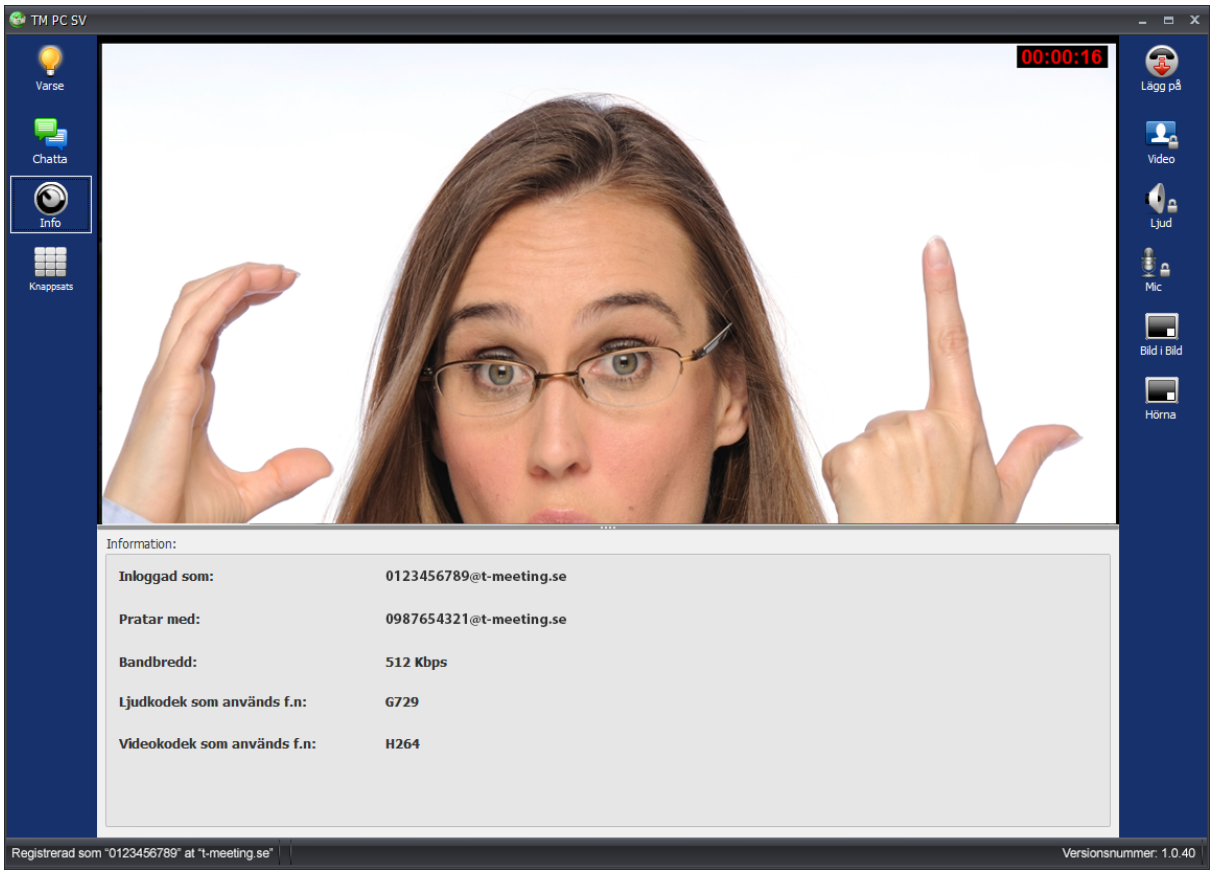
- **Retur tangenten** (Enter) flyttar ner till en ny rad.

- För att avsluta och ta bort textrutorna klicka på **ESC** på tangentbordet eller klicka på Stäng knappen eller klicka på [Chatta] ikonen.



Fullskärmsläge.

31. **Under samtal > Info**



- ***Inloggad som:*** Vilket SIP nummer du använder.
- ***Pratar med:*** motpartens SIP nummer.
- ***Bandbredd:*** Visar den bandbredd som används vid samtalet.
- ***Ljudkodek som används f.n:*** Ljudkodeken som används i detta samtal.
- ***Videokodek som används f.n:*** Videokodeken som används i detta samtal.

32. **Under samtal > Knappsats / tonval**

- Klicka på [Knappsats] för att få upp knappsatsen på skärmen. Den kan du använda när du behöver tonval.

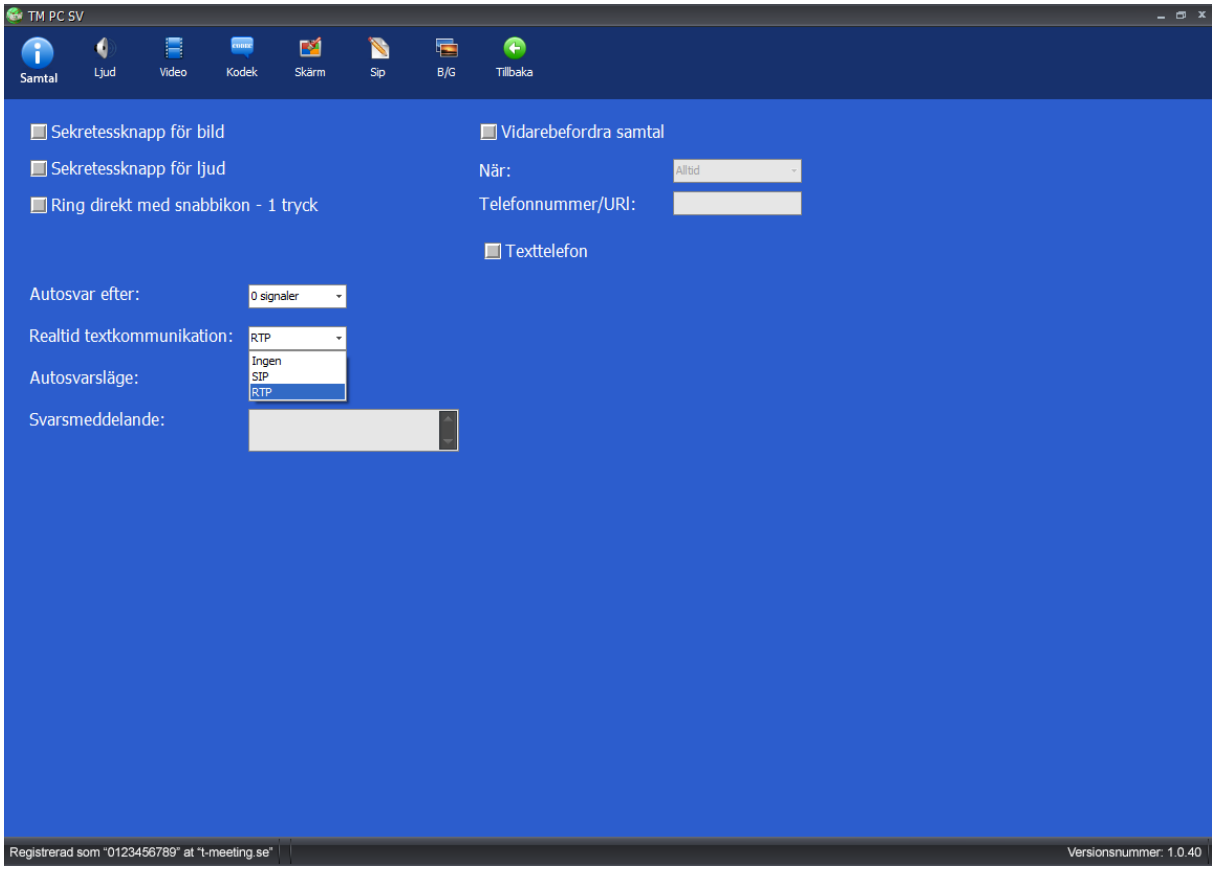
33. **Inställning för texttelefonsamtal – TK tjänst**

Uppgradera till TM-PC TK (totalkonversation)

Obs! Har du en TM-PC utan texttelefonifunktion, och anser att du har behov av den får du kontakta din ordinatör och ansöka om TM-PC text TK tjänst (vilket innebär att din befintliga TM-PC uppgraderas till att kunna utföra och ta emot analoga texttelefonsamtal).

För att kunna ringa och ta emot texttelefonsamtal, skall din enhet vara inställd på realtidstext protokoll.

Klicka på **Inställningar > Samtal > Realtids textkommunikation**



Realtids textkommunikation skall vara inställd på **RTP** Som är ett lättare och snabbare protokoll.

Ditt texttelefonnummer är numret före @ tecknet i din SIP adress.
Har du fått SIP adressen 0123456789@t-meeting.se så är ditt texttelefonnummer 0123456789

34. **Utföra texttelefonsamtal**

Ring direkt till motpartens texttelefonnummer eller SIP-adress (IP totalkonversationsprodukter).

35. **Samtal från texttelefonbrukare till TM-PC**

Analoga texttelefonbrukare: Han/hon skall ringa direkt till ditt texttelefonnummer.
IP baserade T-Meeting produkter: Han/hon skall ringa direkt till ditt texttelefonnummer.
IP baserade texttelefoner och totalkonversationsprodukter tillhörande andra märken:
Han/hon skall slå hela din SIP adress som består av telefonnummer@t-meeting.se.

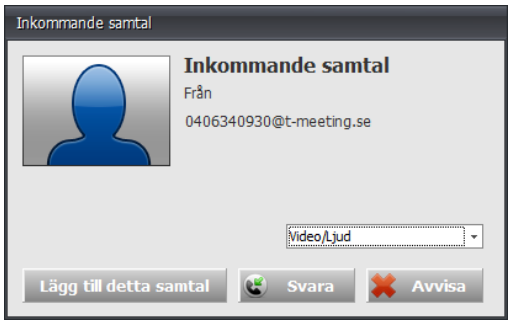
O. B. S. Vid inkommande texttelefonsamtal tänk på att om motparten inte skriver något och du vill börja skriva, då måste du trycka på [Chatta] ikonen för att få upp skrivfältet, det behövs inte om motparten skriver först för då dyker skrivfältet upp automatiskt.

36. **TM-PC FF flerpartssamtal - Inkommande samtal under pågående samtal**

Gäller endast version FF

Vill du tillåta inkommande samtal under pågående samtal då måste du välja det genom att bocka i rutan "Tillåt inkommande samtal under pågående samtal" under [Inställningar] [Samtal].

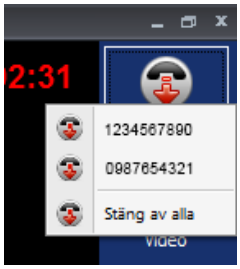
När du under pågående samtal får ett inkommande samtal kommer det upp en info ruta där du kan välja mellan att:



- Lägg till detta samtal: Det blir ett trepartssamtal.
- Svara: Då läggs det första, pågående samtalet i vänteläge och återupptas när du lägger på det inkommande samtalet igen.

Totalt kan det delta fyra parter inklusive dig själv i gruppsamtal. Är du en betalande telefonikund hos T-Meeting då kan du även blanda in analoga telefon samtal i dessa gruppsamtal.

När du trycker på "Lägg på" knappen under ett gruppsamtal får du upp en lista med deltagarnas nummer, du kan då välja att avsluta med en eller flera parter, och fortsätta med andra eller så kan du välja "stäng av alla" för att avsluta samtalet helt.

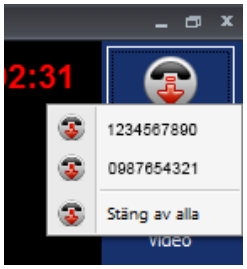


37. **TM-PC FF flerpartssamtal - Ringa utgående samtal under pågående samtal**

Gäller endast version FF

Under pågående samtal kan du ringa upp en tredje part genom att trycka på [Lägg till samtal], då blir det ett trepartssamtal. Du kan fortsätta ringa fler och totalt kan det delta fyra parter inklusive dig själv. Är du en betalande telefonikund hos T-Meeting då kan du även blanda in analoga telefon samtal i dessa gruppsamtal.

När du trycker på "Lägg på" knappen under ett gruppsamtal får du upp en lista med deltagarnas nummer, du kan då välja att avsluta med en eller flera parter, och fortsätta med andra eller så kan du välja "stäng av alla" för att avsluta samtalet helt.



Alla parter som deltar i samtalet kan skriva till dig i realtid.

När Grupp RTT ny layout under [Inställningar] [Samtal].är ibockad då kan du se texten från samtliga parter samtidigt.

38. **TALA DIREKT - HÖRA DIREKT**

TALA DIREKT – HÖRA DIREKT (ljud och text används samtidigt) ingår automatiskt vid samtal mot IP baserade texttelefoner och IP baserade totalkonversationsenheter.

Vid samtal mot analoga texttelefoner påbörjas samtalet med text där våra brukare kan växla mellan ljudläge och textläge genom att trycka på < knappen på det externa tangentbordet. Samma knapp används både vid växling från text till ljud som från ljud till text.

39. **Kortkommandon**

Växling till/från fullskärmsläge på applikationen - ALT+H eller F11
Kontaktlista - ALT+B
Lägg till ny kontakt - CTRL+N
Inställningar - ALT+N
Autosvars inställningar - ALT+T
Samtalshistorik - ALT+G
Ljudinställningar - ALT+J
Svara på inkommande - ALT+S
Lägg på - ALT+L
Ringa upp - ALT+C
Varse - ALT+K
Växling till/från fullskärmsläge på chattfält – F10
Hoppa till chattfält - ALT+U
Rensa chattfält - ALT+R
Video mute på/av - ALT+V
Audio mute på/av - ALT+A
Vid tapp av kameran tryck F11 för att förminska fönstret och F11 igen för att förstora fönstret.

40. **Tips**

Det är viktigt med bra indirekt belysning på dig när du har ett videosamtal, undvik direkt ljus mot kameran.

41. **Övrigt**

(1) **Routrar, brandväggar och NAT traversering**
Fungerar med normalt på marknaden förekommande routrar och brandväggar.

(2) **Textstandard**

TM-PC följer följande textstandard:

- ITU-T T.140 med Addendum 1 för presentation, IETF RFC4103 för transport och förhandling. Teckenbortfall skall markeras enligt ITU-T T.140 Addendum 1 för realtidstextkommunikation.
- Reliable text för realtidstextkommunikation.
- SIP Message/RFC3428 chat text kommunikation, d. v. s. texten skickas efter Enter/Skicka tryck.

(3) **Kompatibilitet**

TM-PC är kompatibel med bildtelefoner och totalkonversationsenheter som förskrivs som hjälpmedel i Sverige och Norge.

(4) **Stöd för SIP adresseringsformer**

TM-PC stödjer både SIP-adresseringsformer med telefonnummer samt med bokstäver/namn.

(5) **Kösituationer och förflyttningar**

Kan hantera kösituationer mot förmedlingstjänster och förflyttningar inom förmedlingstjänster via SIP-Re-INVITE som använd av förmedlingstjänsterna, TM-PC stödjer SIP Re-INVITE enligt sektion 14 i RFC 3261, dock ligger själva hanteringen av köer och förflyttningen av samtal inom respektive förmedlingstjänst.

(6) **Uppkoppling mot teletjänstcentral och förmedlingstjänster**

sker på deras respektive SIP adress via SIP standard.

(7) **Nödnummer 112 / SOS alarm**

Ring 112 via bildtelefoni.net bildförmedlingstjänstens egna 112 sip adress **112@tolk.sip.nu** Då kommer du till tolk som har hand om SOS ärende.
Du kan också ringa texttelefonnummer 112 (Gäller dem som har TK tjänst, TM PC uppgraderas till TM-PC TK för möjligheten att utföra och ta emot analoga texttelefonsamtal).

(8) **Säkerhetsnivå / kryptering**

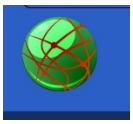
Vi stödjer kryptering för både signalering (TLS) och media (SRTP).

(9) **TM-PC versioner**

TM-PC finns i endast mjukvara eller färdig installerad i dator hårdvara. TM-PC versionen med hårdvara finns som olåst eller låst. Låst innebär att TM-PC blir den enda applikation du kan använda på datorn. Valet av låst eller olåst version med datorhårdvara bestäms av ordinatören.

(10) **Säkerhet och CE-märkning och MDR**

TM-PC ST och TM-PC FF är medicintekniska hjälpmedel klass I för personer med funktionsnedsättningar och uppfyller Förordning (EU) 2017/745 MDR.
För att garantera säkerhet skall denna produkt endast användas för avsett ändamål och på avsett sätt.

Som användare har du alltid tillgång till den senaste informationen. För att få tillgång till den senaste säkerhets- och regulatoriska informationen, tryck på globen-ikonen i produktens  gränssnitt.

Informationen visas direkt på skärmen, och du kan även öppna användarmanualen via länken doc.tmeeting.se i informationsrutan. Denna funktion säkerställer att du alltid har tillgång till uppdaterad produktinformation.

Produkten är avsedd för realtidskommunikation, samtal med ljud, bild och text.
Produkten skall användas under kontrollerade former, vara placerad på en fast horisontell yta, till exempel ett bord. Se till att produkten står stadigt och inte kan falla ner på golvet, på annat sätt kan ådra sig skada samt att du inte fastnar i någon kabel ansluten till produkten.

Lämplig miljö är inomhus i normal rumstemperatur och belysning.
Produkten är inte avsedd att användas under fuktiga förhållanden, extrema temperaturer eller under andra förhållanden som inte beskrivits ovan.
Om det är åska eller risk för åska skall produkten kopplas ifrån alla anslutningar med kabel till elnät, datanät eller annan elektrisk förbindelse.

Innehåller produkten någon form av hårdvara är den CE märkt enligt gällande regler och överensstämmer med lagstadgade krav på säkerhet, hälsa och miljö samt andra produktegenskaper. Detta gäller minst:

- det Europeiska lågspänningsdirektivet LVD 2006/95/EC.
- det Europeiskadirektivet om elektromagnetisk kompabilitet EMC 2004/108/EC.

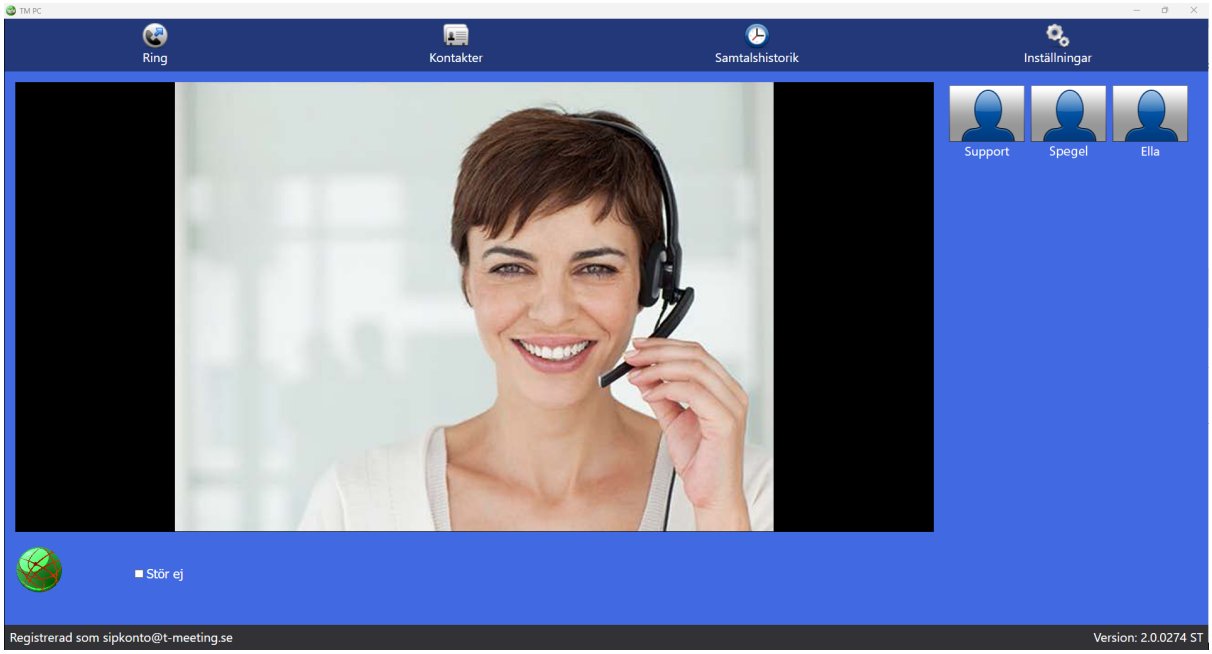
För dokumentation kontakta tillverkaren

Vi tar inte ansvar för konsekvenser efter felaktig användning eller installation av produkten. All form av åverkan eller manipulering av produkten gör garantin ogiltig och friskriver tillverkaren från ansvar. Produktens beräknade livslängd gäller när den används i enlighet med dess avsedda användnings och underhållsinstruktioner.”

42. **Åtkomst till säkerhets- och regulatorisk information**

För att få tillgång till säkerhets- och regulatorisk information om produkten, följ dessa steg:

1. **Öppna appen** och gå till **startläget**.



2. **Tryck på globen-ikonen i mitten av skärmen.**

3. **Informationen visas direkt i appen.**

4. **Du kan även få tillgång till användarmanuallen genom att klicka på länken** doc.tmeeting.se **i informationsrutan som visas upp. Denna funktion säkerställer att du alltid har uppdaterad produktinformation tillgänglig.**

AVC/H.264 Patent Portfolio License Notice

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE
FOR THE PERSONAL USE OF A CONSUMER OR OTHER USES IN WHICH IT DOES NOT RECEIVE REMUNERATION TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD (“AVC VIDEO”) AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO.
NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE.
ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C.
SEE HTTP://WWW.MPEGLA.COM

Tillverkare:

Europea i Malmö AB

Amiralsgatan 20

211 55 Malmö

T-MEETING

tmeeting.se

support@tmeeting.se

EU-försäkran om överensstämmelse enligt förordning (EU) 2017/745 om medicintekniska produkter

Produktmodell: TM-PC STD
Handelsnamn: TM
Basic UDI-DI 735012441TMPCSTDLQ

Tillverkare:
Europea i Malmö AB
Amiralsgatan 20
211 55 Malmö
SE-MF-000016900

Avsedd användning
TM är en medicinteknisk applikation som kompenserar för funktionsnedsättningar genom att möjliggöra likvärdig kommunikation för personer med hörselnedsättning, dövhet, dövblindhet, talskada, språkstörning, kognitiva nedsättningar och andra relevanta behov.

TM möjliggör samtal med förmedlingstjänster, distanstolkning samt direktkommunikation med bild-/texttelefoner och realtidstext (RTT). För vissa TM-plattformar finns ett tillval för AI-styrd autotextning och talsyntes, vilket gör det möjligt att genomföra telefon-, video- och rumsbaserade samtal utan behov av tolk (tredje part). Vid dessa telefonsamtal krävs ingen särskild app för samtalspartnern, och användaren har ett vanligt telefonnummer för utgående och inkommande samtal.
TM-produkter som har stöd för flerpartssamtal gör det möjligt för flera personer att delta i samma samtal, även om någon av deltagarna saknar stöd för flerpartssamtal. Flerpartsfunktionen hanteras internt i TM, vilket innebär att deltagare från både totalkonversation och vanliga telefonsamtal kan blandas. För att telefondelen ska fungera fullt ut behöver en samtalspott läggas till.

TM kan anpassas med olika inställningar utifrån användarens behov, samtalssituation och samtalspartners teknik. Det är möjligt att ansluta externa enheter såsom varseblivningssystem och braille-displayer (beroende på operativsystem). TM är en multimodal lösning som erbjuder hög ljud- och videokvalitet, stöd för både totalkonversation och kryptering för säker kommunikation. Funktionerna möjliggör likvärdig kommunikation och ökad tillgång till information och kommunikation i samma utsträckning som för andra. Detta ger likvärdig kommunikation och social delaktighet i enlighet med tillgänglighetskraven enligt MDR (EU) 2017/745 och tillämpliga gemensamma specifikationer.

TM är avsedd att användas av målgruppen samt anhöriga, professionella inom exempelvis vård- och omsorg, teckenspråkstolkar, skrivtolkar eller andra kommunikationsparter.

Försäkrar på eget ansvar att: TM-PC STD överensstämmer med tillämpliga krav i förordning (EU) 2017/745 och klassificeras som en medicinteknisk produkt i riskklass I enligt regel 11 i bilaga VIII.

Standarder och tekniska specifikationer
TM uppfyller tillämpliga krav i förordning (EU) 2017/745 och eventuella gemensamma specifikationer. Produktens stöd för Totalkonversation och realtidstext (RTT) överensstämmer med den harmoniserade standarden EN 301 549 för tillgänglighet hos IKT-produkter och tjänster. Där harmoniserade standarder saknas tillämpas interna kvalitetssäkrade processer baserade på vedertagna metoder för medicinteknisk programvara.

Undertecknat
Malmö 2025-02-12
Denna EU-försäkran om överensstämmelse gäller från och med 2025-02-12 och förblir giltig tills produkten förändras på ett sätt som påverkar dess överensstämmelse med förordningen.

Tillverkare: Europea i Malmö AB

Faruk Tairi
VD Europea i Malmö AB

Europeiska kommissionen | EUDAMED | T-MEETING

CE

EU-försäkran om överensstämmelse enligt förordning (EU) 2017/745 om medicintekniska produkter

Produktmodell: TM-PC FF
Handelsnamn: TM
Basic UDI-DI 735012441TMPCFF9U

Tillverkare:
Europea i Malmö AB
Amiralsgatan 20
211 55 Malmö
SE-MF-000016900

Avsedd användning
TM är en medicinteknisk applikation som kompenserar för funktionsnedsättningar genom att möjliggöra likvärdig kommunikation för personer med hörselnedsättning, dövhet, dövblindhet, talskada, språkstörning, kognitiva nedsättningar och andra relevanta behov.

TM möjliggör samtal med förmedlingstjänster, distanstolkning samt direktkommunikation med bild-/texttelefoner och realtidstext (RTT). För vissa TM-plattformar finns ett tillval för AI-styrd autotextning och talsyntes, vilket gör det möjligt att genomföra telefon-, video- och rumsbaserade samtal utan behov av tolk (tredje part). Vid dessa telefonsamtal krävs ingen särskild app för samtalspartnern, och användaren har ett vanligt telefonnummer för utgående och inkommande samtal.
TM-produkter som har stöd för flerpartssamtal gör det möjligt för flera personer att delta i samma samtal, även om någon av deltagarna saknar stöd för flerpartssamtal. Flerpartsfunktionen hanteras internt i TM, vilket innebär att deltagare från både totalkonversation och vanliga telefonsamtal kan blandas. För att telefondelen ska fungera fullt ut behöver en samtalspott läggas till.

TM kan anpassas med olika inställningar utifrån användarens behov, samtalssituation och samtalspartners teknik. Det är möjligt att ansluta externa enheter såsom varseblivningssystem och braille-displayer (beroende på operativsystem). TM är en multimodal lösning som erbjuder hög ljud- och videokvalitet, stöd för både totalkonversation och kryptering för säker kommunikation. Funktionerna möjliggör likvärdig kommunikation och ökad tillgång till information och kommunikation i samma utsträckning som för andra. Detta ger likvärdig kommunikation och social delaktighet i enlighet med tillgänglighetskraven enligt MDR (EU) 2017/745 och tillämpliga gemensamma specifikationer.

TM är avsedd att användas av målgruppen samt anhöriga, professionella inom exempelvis vård- och omsorg, teckenspråkstolkar, skrivtolkar eller andra kommunikationsparter.

Försäkrar på eget ansvar att: TM-PC FF överensstämmer med tillämpliga krav i förordning (EU) 2017/745 och klassificeras som en medicinteknisk produkt i riskklass I enligt regel 11 i bilaga VIII.

Standarder och tekniska specifikationer
TM uppfyller tillämpliga krav i förordning (EU) 2017/745 och eventuella gemensamma specifikationer. Produktens stöd för Totalkonversation och realtidstext (RTT) överensstämmer med den harmoniserade standarden EN 301 549 för tillgänglighet hos IKT-produkter och tjänster. Där harmoniserade standarder saknas tillämpas interna kvalitetssäkrade processer baserade på vedertagna metoder för medicinteknisk programvara.

Undertecknat
Malmö 2025-02-12
Denna EU-försäkran om överensstämmelse gäller från och med 2025-02-12 och förblir giltig tills produkten förändras på ett sätt som påverkar dess överensstämmelse med förordningen.

Tillverkare: Europea i Malmö AB

Faruk Tairi
VD Europea i Malmö AB

Europeiska kommissionen | EUDAMED | T-MEETING

CE